

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 7 * 40001 Segovia * Teléf. 43 72 61 (tres líneas) * Fax 442432
D. L.: SG. 7 - 1958 * Precio: 50 ptas.

Jueves 18 de enero de 1990
Año XC.—Núm. 27.372

Ante la anunciada rendición de «los extraditables»

El Gobierno de Colombia no acepta ningún tipo de negociación con los narcotraficantes

Bogotá.— El Gobierno de Colombia ha señalado que la anunciada rendición de «los extraditables», brazo armado del cártel de Medellín no supone impunidad alguna, por cuanto «no acepta ningún tipo de negociación».

Así lo aseguró ayer el ministro de Gobierno, Carlos Lemos Simmonds, quien agregó que la propuesta de los jefes mafiosos no significará «un desconocimiento de la Constitución y de las Leyes».

Lemos se refirió así a la propuesta de «los extraditables», que respondieron, también ayer, a un llamamiento de un grupo de personalidades colombianas hecho el pasado lunes, y admitieron que «el Estado triunfó en la guerra» contra las mafias de las drogas.

Los narcotraficantes anunciaron, simultáneamente, el cese de toda acción terrorista en Colombia y la suspensión de la producción y comercio internacional de drogas.

Agregaron, en un documento de once puntos, que entregarán a los rehenes en su poder, los aeropuertos y pistas clandestinas, los aviones y los laboratorios, así como sus armas y explosivos con los que cometieron más de doscientos atentados durante los últimos cinco meses.

El ministro de Gobierno anunció, sin embargo, que «habrá plenas garantías para los narcotraficantes», que admitieron la victoria gubernamental en la guerra declarada a las mafias por la administración del presidente colombiano, Virgilio Barco.

«La Constitución y las Leyes de Colombia garantizan el debido proceso y el derecho a la defensa, pero también exige que quienes hayan delinquido se sometan a la «Ley», afirmó Lemos Simmonds.

En su tácita respuesta a una propuesta de los cárteles de la droga de cesar sus actividades terroristas y de producción de cocaína, el ministro aclaró que el sometimiento a la Ley será «independiente de cualquier intervención del Gobierno».

«Los extraditables» se acogieron al llamamiento de las personalidades colombianas que les solicitaron el «cese inmediato» de las acciones terroristas, la suspensión de sus actividades ilícitas y la liberación de las personas que mantienen cautivas.— Efe.

Ardanza exige llevar a los tribunales las denuncias sobre supuestas irregularidades del juego en Euskadi

Vitoria.—El lehendakari del Gobierno vasco, José Antonio Ardanza ha «exigido» que se lleven a los tribunales las denuncias formuladas públicamente los últimos días sobre presuntas irregularidades relativas al juego en Euskadi.

En el programa «El lehendakari responde», que periódicamente se celebra en Euskal Telebista, Ardanza calificó anoche de «muy grave» todo este asunto de las denuncias de posibles corrupciones en la concesión de licencias de juego en esta comunidad autónoma.

Ante la posibilidad de crear una comisión de investigación en la Cámara vasca, Ardanza admitió que una cosa son las responsabilidades políticas y otras las penales, pero concretó que se han hecho «acusaciones muy serias, de fraude

y corrupción, y el Parlamento no es un tribunal para juzgar».

El portavoz de Eusko Alkartasuna en el Parlamento vasco, Juan Porres, solicitó ayer la creación de una comisión de investigación en la Cámara sobre presuntas irregularidades en la concesión de licencias de juego, por estimar, según un informe de elaboración propia, que puede haber existido un fraude de unos 3.600 millones de pesetas relacionado con las máquinas «tragaperras».

Estas presuntas corrupciones han sido denunciadas también en los últimos días en informaciones publicadas en el periódico «El Mundo», que han motivado que Euskadiko Ezkerra y el Partido Popular hayan solicitado la comparencia en el Parlamento del consejero de Interior del Gobierno vasco.

Sindicatos y patronal negocian un acuerdo sobre salarios y Formación Profesional

Madrid.— Esta mañana comenzó la tercera reunión entre UGT y CC.OO., y la patronal CEOE, que propondrá negociar un acuerdo interconfederal sobre salarios y tratará con los sindicatos llegar a un entendimiento en materia de Formación Profesional.

Juan Jiménez Aguilar, secretario general de CEOE, señaló que el tema de la formación profesional «puede quedar cerrado hoy», aunque, añadió que la patronal no acepta los planteamientos de los sindicatos de cogestión en las empresas.

Apolinar Rodríguez, secretario de acción sindical de UGT, dijo que la banda del 6 al 8 por ciento de incremento salarial que ofreció la patronal en dos reuniones celebradas fuera de la mesa de concertación «no es aceptable, ya que la inflación media el año 90 va a estar por encima del 6 por ciento».

Agustín Moreno, secretario de acción sindical de CC.OO., afirmó que «el acuerdo salarial es difícil porque las cifras de previsión de inflación de la CEOE no facilitan las cosas, pero somos todo oídos». — Efe



El alcalde de Madrid, Agustín Rodríguez Sahagún, afirmó ayer, en la inauguración de las II Jornadas Internacionales de Alcaldes Contra la Droga, que «la droga es el fenómeno más preocupante de la sociedad actual, más que el propio terrorismo». Estas jornadas internacionales reúnen en la capital de España, hasta mañana día 19, a más de 30 representantes municipales de ciudades de todo el mundo. Entre otros, están presentes los alcaldes de Roma, Luxemburgo, Barcelona, Bilbao, Buenos Aires, Medellín y Bogotá. Por su parte, el alcalde del municipio colombiano de Medellín, se mostró partidario de legalizar las drogas «antes de entrar en una guerra abierta», en contra de la opinión generalizada de los participantes de las jornadas. La fotografía recoge un momento en el desarrollo de las mismas

SEGOVIA Polémica en torno a la reforma asistencial iniciada por la Diputación

Encargado el estudio de la Red Arterial de Segovia

(Página 3)

Deportes: Un segoviano cuenta el episodio de la muerte de Inma de Santis

(Página 14)

Perú

29 personas asesinadas por «Sendero Luminoso»

Lima.— Al menos 29 personas murieron en las últimas 24 horas en los departamentos peruanos de Ayacucho y Junín, víctimas de ataques de miembros del grupo terrorista maoísta «Sendero Luminoso», informaron fuentes policiales.

En Ayacucho, las incursiones armadas se produjeron ayer en los poblados vecinos de Paccha y Rosaspata, del distrito de Vinchos, 56 kilómetros al sur de la capital departamental del mismo nombre, donde los senderistas mataron a 22 campesinos.

Entre los asesinados en Paccha se encontraban el gobernador, Paulino Valeriano, y el presidente de la comunidad, Eusebio Quique, según informó la Policía de Ayacucho, 575 kilómetros al sureste de Lima.

La misma fuente indicó que habían quedado en ambas localidades un número no determinado de heridos, que no pudieron ser trasladados en helicóptero hacia Ayacucho, debido al mal tiempo reinante en la región.

En Junín, sierra central peruana, activistas de «Sendero Luminoso» asesinaron el martes a siete personas, entre ellas un policía y dos concejales, en tres diferentes poblados.

El agente fue abatido de un tiro en San Ramón, en la zona selvática del departamento, y en igual forma dos concejales de Cochamarca, militantes del centroderechista Frente Democrático (FREDEMO), mientras que en Masma, de la provincia de Jauja, los terroristas mataron a cuatro campesinos.

Gorbachov insta a los trabajadores a superar la crisis económica del país

Moscú.— El líder soviético Mijail Gorbachov, instó hoy a obreros, campesinos e intelectuales de la Unión Soviética a que busquen vías para superar la difícil situación económica que atraviesa el país.

Gorbachov hizo este llamamiento en su discurso de inauguración de una conferencia de estos tres sectores de trabajadores, que se celebra en el Palacio de Congresos del Kremlin.

El Congreso de Diputados de la URSS, reunido a fines de 1989, indicó que el país se encuentra al borde de la crisis económica, el mercado de consumo está desorganizado, la industria rechaza las innovaciones tecnológicas y científicas, la inflación y el déficit del Estado alcanzaron niveles sin precedentes.— Efe

apunte del día

MAREAS NEGRAS

Por más empeño que ponen algunos organismos en las numerosas campañas que se hacen para llamar la atención y el interés del ciudadano, siempre ocurre otro de esos múltiples accidentes que parecen poner de moda y «machacar» en pleno el objetivo propuesto. Pensamos en este momento en las muchas campañas que se realizan en pro de la defensa de la naturaleza y los no pocos accidentes que están sucediendo últimamente en el mar; las llamadas mareas negras, provocadas por los accidentes de distinta índole que sufren los buques petroleros, están dañando seriamente nuestros mares y, con ello, sus moradores.

El último caso lo tenemos en estos días en el archipiélago portugués de Madeira: La marea negra que se extiende por las playas de la isla de Porto Santo puede provocar la mayor catástrofe ecológica conocida en aguas de Portugal. Como en casi todos los accidentes de este tipo, el país afectado tendrá que solicitar ayuda internacional para poder reducir en lo posible las fatales consecuencias; sin embargo, el daño ya está hecho porque, según las últimas informaciones, centenares de cadáveres de tortugas, gaviotas y lobos de mar han aparecido sobre la arena de las playas. También, como en tantos otros casos, parece que no se toman con la suficiente importancia las consecuencias de los accidentes o ¿es que son inevitables?.

Allí cuidan los «restos de muralla»; aquí...

«Los restos de la muralla árabe de Balaguer (Barcelona) se ven amenazados por la práctica del motocross, según uno de los ocho informes realizados por la Sociedad Catalana de Arqueología sobre la situación de los yacimientos en esta comunidad». Esto dice una noticia de agencia, noticia cuya lectura me lleva inmediatamente el pensamiento hacia nuestro acueducto. Lo ocurrido en Balaguer y las medidas que se van a tomar para proteger los restos de la muralla, me causa auténtica envidia, porque allí nos dan una lección del cuidado que hay que tener con unos restos, y aquí, que tenemos —insisto— uno de los más asombrosos monumentos del mundo, único en su gé-

nero, intacto, estamos ignorándolo, sin tomar las medidas pertinentes para salvaguardar su integridad, seriamente amenazada, como es de dominio público. Algunos parlamentarios segovianos preguntan al Gobierno si éste va a tomar medidas al respecto; pero yo pregunto si no debemos ser primero los segovianos los que adoptemos esas medidas de protección.

Cada día que se demora la tan necesaria «preocupación oficial» por la integridad del acueducto, se está favoreciendo su mal y quién sabe si su ruina. Las lamentaciones vendrán después; las responsabilidades, nunca.

P.

RESERVE SU BODA O BANQUETE EN



SOLAIRE-2

NUEVO SALON CON CAPACIDAD PARA 600 COMENSALES

¡¡NOVISIMO HORNO DE ASAR!!

PROTUR INFORMA

Que el Spot Publicitario de Cine, que viene proyectándose en diferentes pantallas de la Capital de España durante la Campaña de Promoción de Segovia 89-90, participará en la «2.ª Cumbre Internacional de la Publicidad Turística».

Todos los Segovianos relacionados con la actividad turística en general, quedan invitados a la Presentación de dicho Spot que tendrá lugar el próximo lunes, 22 de enero, a las 13,30 horas, en la Sala Cultural de la Caja de Ahorros de Segovia (Bajada del Carmen, 2).

PROTUR
(Instituto para la Promoción Turística de Segovia)

Maximarketing

Clemente Ferrer Roselló

Una nueva palabra ha irrumpido con fuerza en el mundo de la publicidad, el maximarketing. Con ella se quiere definir una moderna estrategia de producción, de publicidad y de mercadotecnia. En definitiva es el renovado modo de tener un diálogo directo con el consumidor, sin necesidad de las mediaciones habituales.

La revolución de la fórmula del maximarketing no se ha hecho esperar. Todos los días, los medios de comunicación, sobre todo los periódicos y las revistas están llenos de unos especiales encartes publicitarios, que no sólo nos anuncian algo, sino que ofrecen la oportunidad de la participación del lector.

Encartes con tiras de papel impregnadas en conocidos perfumes que expanden su fragancia al ser arrancados. Estuches publicitarios con todo tipo de productos, para ser usados de inmediato.

Todo empezó en el año 1987, cuando la prestigiosa revista Newsweek ofrecía unos paquetes de cigarrillos, sin marca determinada, a aquellos que contestaron un formulario sobre las costumbres y los hábitos de los fumadores. Al tener la contestación se mandaban las cajetillas prometidas, que pertenecían a una marca concreta, Merit, no sabida por el usuario. Con ello se pretendía te-

ner un conocimiento exacto de los gustos de los fumadores, motivados por el regalo de las cajetillas.

A partir de ese momento la fórmula tuvo éxito y se realizaron todo tipo de experiencias publicitarias. Cartas personalizadas, como un nuevo marketing directo, ofreciendo diversos productos y servicios, con la propia actividad del usuario en la contestación.

Stan Rapp, uno de los nuevos teóricos de esta forma de publicidad, acaba de presentar su libro en los círculos españoles, en el cual cuenta las más variopintas experiencias del maximarketing. Allí ofrece su curiosa definición: «El maximarketing es la utilización de una forma de publicidad unificada, encajando una pieza con otra en busca de imagen de promoción de ventas, de relaciones públicas, para conseguir un diálogo directo con el consumidor».

Nada parece detener a los hombres del marketing directo. Las bases de datos acumuladas les ofrecen, debidamente estructurados, los clientes potenciales. A partir de aquí, el servicio de correos hará el resto. El cliente contestará, pues se le ofrece el producto o el servicio de una forma individual y personalizada.

La televisión se ha incorporado al maximarketing. La

nueva fórmula recuerda, como en un seguimiento selectivo, los anuncios emitidos por las cadenas de televisión, para asegurar su eficacia. De los 3.000 anuncios que diariamente se emiten en los Estados Unidos, por televisión, una semana después la gente recuerda muy pocos. La publicidad debe ser ayudada por el maximarketing.

El teléfono directo, las llamadas desde estas empresas publicitarias, o las llamadas del usuario a un determinado número, para conocer las ventajas del producto son la última moda de la publicidad directa. En España se ha creado la línea 900, para este tipo de llamadas gratuitas para el usuario.

Todo ello nos parece muy bien. Pero debemos tener alguna cautela. El poder de la publicidad es bastante grande, como para utilizar técnicas de refuerzo que lleguen, o puedan llegar a una posible manipulación, al forzar tanto los modos persuasivos.

Además, algunas veces podemos estar rozando los límites del derecho de la intimidad, los límites de separación de lo público y lo privado. La vida íntima de la persona es inviolable y con un mal uso de estas nuevas técnicas, que bienvenidas sean, podemos atentar contra el irreductible derecho de la persona.

Defendamos lo nuestro: Una riqueza en peligro

En fauna y flora son muchas las especies en trance de extinción o ya fatalmente extinguidas.

No concedemos demasiada importancia —que la tiene extraordinaria— a la ecología y a nuestros recursos turísticos, de los cuales puede decirse, sin caer en la exageración somos gran potencia.

Respecto a lo ecológico, es dramática la tremenda deforestación que ha llegado a extremos increíbles. Comparada la actual situación con la de los años todavía próximos, es desolador el aspecto de casi todas las tierras yermas, en sus laderas, en sus eriales. Grandes han sido los destrozos ocasionados por nuestra desidia y egoísmo, así como por la funesta plaga de los pirómanos y por enfermedades de las plantas.

Es hora ya de remediar tal estado de cosas. Y no sólo con discursos, sino con realizaciones prácticas.

Concedamos la adecuada recompensa a los que la merecen y luchan como adalides de una empresa de pequeño lucimiento pero eficaz.

Nuestra idea en esta materia es intuitiva, o, si se quiere, empírica; pero eso sí; colmada de buen deseo. Es considerable lo todavía susceptible de ser salvado.

No olvidemos que las cifras son irrefutables en su evidencia con sus millones de hectáreas deforestadas. Es lamentable que, junto a enormes superfi-

cias de laderas y tierras yermas, existan otras pobladas con exceso en las que convendría aclarar y entresacar plantas que con su cepellón correspondiente pueden ser trasplantadas a las zonas deforestadas, por desgracia tan frecuentes. En los mencionados trasplantes debemos ante todo huir de la monotonía de la especie única.

En fauna y flora son muchas las especies, repetimos, en trance de extinción, o ya fatalmente extinguidas. No conviene frivolar estos problemas, considerándoles sin importancia, más

aptos para chistes y bromas fáciles.

Lo verdaderamente importante es concienciar al público de que se trata de uno de los más grandes males del país. Y que continúa siendo de actualidad aquello de «Cumple tu destino: escribir un libro, plantar un árbol y tener un hijo. Y si es más de uno mejor».

Dentro de nuestros pasados errores, de los de ahora, y de nuestros fracasos, siempre ha de quedar algo como un sedimento de enmienda y esperanza.

El amor a la naturaleza concuerda con las siete magnas peticiones que en la oración del Padre Nuestro hacemos.

F.S.



Comercios, pequeñas industrias, profesionales...

Los ordenadores personales

olivetti

resolverán sus problemas administrativos y de gestión

Modelos M-200 y M-250 de 20 y 40 Mb desde 177.000 ptas.

gonzález & maseda, s.l.

Plaza de los Espejos, 3 Teléfono 43 32 12 SEGOVIA

La Dirección General de Carreteras encarga el estudio de la Red Arterial de Segovia

Buscará soluciones para las confluencias de la N-603 y N-110 con la ciudad



Desde este punto acceden hasta Segovia la N-110 y la CL-601

La Dirección General de Carreteras del MOPU ha encargado a la empresa "TIEPSA" la realización del estudio de planeamiento de la Red Arterial de Segovia. Este estudio, que forma parte del programa de actuaciones en el medio urbano del Plan General de Carreteras, abordará las conexiones entre las vías de la Red de Interés General del Estado que confluyen en nuestra ciudad, la N-603, San Rafael-Segovia y la N-110, Soria-Plasencia, sus posibles variantes y las vías de penetración a la zona urbana.

Según informa la Demarcación de Carreteras de Castilla y León Oriental, de la citada Dirección General, las soluciones a considerar lo serán en consonancia con el planeamiento urbanístico vigente,

procediéndose en la actualidad a los estudios necesarios de aforo, encuestas de origen y destino del tráfico e impacto ambiental.

Las soluciones que ofrezca el estudio serán incluidas en los planes del MOPU, dentro del Plan General de Carreteras para su realización. El estudio contemplará las previsiones que el Ayuntamiento tiene y las futuras y a tal efecto, dice la Demarcación de Carreteras, se establecerá el oportuno contacto entre "TIEPSA" y el municipio.

Las previsiones que ofrezca el estudio, vías de circunvalación para el tráfico, vías de penetración a la ciudad, etc., estarán en consonancia con la densidad de circulación que generan las carreteras nacionales que confluyen en Segovia.

Según el presidente de la Diputación

La reforma asistencial de la Diputación, criticada por el P.P., es incuestionable por otras instituciones y sectores profesionales

La reforma de la asistencia de salud mental emprendida por la Diputación Provincial, incuestionable desde las instituciones con competencias en asistencia sanitaria y social y desde todos los sectores profesionales, según el equipo de gobierno, ha sido criticada por el Partido Popular (P.P.). En un comunicado hecho público hoy, el P.P. señala que no aprueba la reforma psiquiátrica, «que únicamente contempla los aspectos administrativos y económicos, olvidando la asistencia específica al enfermo y el aspecto humano de atención a la persona».

En el transcurso de una conferencia de prensa celebrada esta mañana, el presidente de la Diputación, Javier Reguera, del PSOE, ha señalado que se alegra de que el P.P. haga saber a la opinión pública que está en contra de la reforma. «Estamos tan convencidos —ha dicho Reguera— que es el camino correcto para la mejora asistencial de Segovia, que me parece muy bien que se desmarquen de estas mejoras y digan que era mejor estar como antes». Reguera, quien ha indicado que el P.P. no ha colaborado ni ha planteado alternativas, ha invitado a los segovianos a comprobar personalmente la situación en la que se encontraban antes los enfermos y cómo están ahora. «Luego que cada uno haga su valoración. Me parece que es una cosa tan incuestionable que se ha mejorado sustancialmente la asistencia, que, en este momento, no puedo decir otra cosa que el comunicado del P.P. es irresponsable», matizó.

En su comunicado, el P.P. dice que la reforma se contrapone con los convenios suscritos entre la Junta de Castilla y León y el Insalud y que la asistencia se ha venido deteriorando de manera importante y progresiva a lo largo de los dos últimos años. El P.P. dice también que siempre ha votado en contra de la reforma llevada a cabo por el diputado de Bienestar Social, Juan Ayllón, «con criterios que han originado los problemas surgidos el martes en la nueva residencia de «El Sotillo» (desaparición de tres enfermos durante su traslado) y que en el futuro serán la causa de una asistencia ineficaz y despersonalizada».

Reguera acusa al P.P. de utilizar un «pequeño incidente» para confundir a la opinión pública y aprovechar el ambiente de cierta prevención de la sociedad ante reformas psiquiátricas, por hechos que han venido aconteciendo en otras provincias. «Que esto se utilice por un partido —ha añadido Reguera— me parece una total y absoluta irresponsabilidad, más aun cuando, ni siquiera, los diputados del P.P. han visitado la residencia «El Sotillo».

DE ACUERDO CON LAS ADMINISTRACIONES

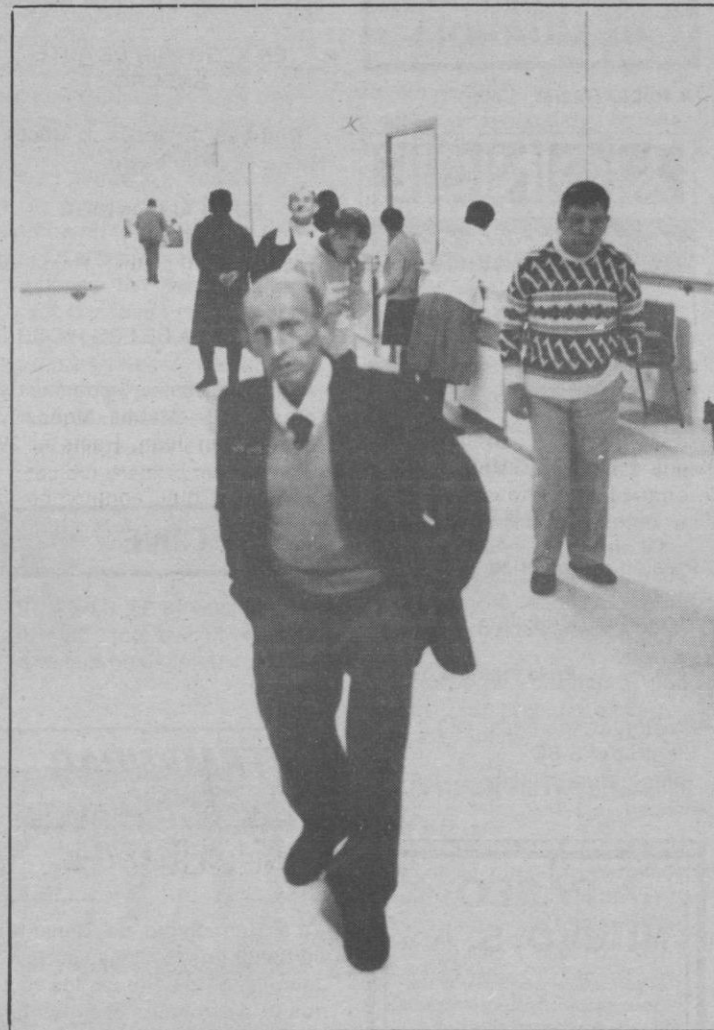
Tras señalar que en «El Sotillo» un pequeño incidente ha podido distorsionar lo que es la realidad de este centro asistencial, el presidente de la Diputación insistió en que todas las administraciones comparten la política de la Diputación de sectorializar y reestructurar el complejo del antiguo Hospital Psiquiátrico y que Segovia es una de las primeras provincias de España en poner en marcha y

modernizar todo el tratamiento asistencial de los enfermos o disminuidos que estaban en el Psiquiátrico de «Quitapesares». Para Reguera, la reforma no es ninguna revolución ni se implanta como resultados de teorías psiquiátricas nuevas, «sino algo tan elemental como la lógica y el sentido. Desde la Diputación estamos enormemente satisfechos de que se haya podido co-

menzar en la práctica una reforma que ha costado muchos meses de negociaciones, gestiones y coincidencia de criterios entre todas las administraciones implicadas... Lo que hacemos coincide con los criterios, incluso legislativos de la Junta de Castilla y León y es el desarrollo mucho más avanzado de lo que parece impulsarse desde la propia comunidad autónoma. Además está respaldado por organismos como el Insalud y el Inerser», aseguró Reguera.

ENFERMOS JUNTOS

Juan Ayllón se ha referido a que en «Quitapesares» se encontraban los enfermos juntos,



AURELIO MARTIN

Aspecto de una de las estancias de la nueva residencia «El Sotillo»

AL AIRE DE LA CALLE

CHISTE COMENTADO

El chiste del sábado último, firmado por nuestro habitual colaborador Madrigal, ha sido muy comentado en la ciudad, por cuanto «da en el clavo» en un tema sobre el que venimos expresando la disconformidad y la indignación de muchas personas, por el peligro que encierra contra la integridad física de los transeúntes e incluso de los vehículos en sus maniobras de aparcamientos: Los «bolos» que están de moda y que caprichosamente se están «sembrando» por la ciudad. Se trata de proteger a unos cuantos y se perjudica notoriamente a la gran mayoría. Eso puede llamarse favoritismo o discriminación, según se mire.

pese a tener diferente diagnóstico, y únicamente separados por sexos; por lo que en los pabellones se podía encontrar a un anciano con demencia senil, un enfermo mental y un disminuido psíquico, todos juntos. «Era imposible elaborar programas diferenciados para problemáticas distintas. Lo que posibilita la reforma es la creación de grupos y equipos multiprofesionales».

Como informamos en nuestra edición del sábado, la reforma ha comenzado con la apertura de «El Sotillo» para enfermos psíquicos profundos. En el antiguo pabellón de agudos de «Quitapesares» se ubicarán dos unidades de rehabilitación de enfermos mentales y en el pabellón de mujeres, la estancia de los enfermos psicogerátricos. El pabellón central albergará una residencia asistida para la tercera edad.

A.M.

DeM

Empresa perteneciente a Holding Internacional y líder en su sector

PRECISA

VENDEDORES

Para su departamento comercial - Junior/senior

SE REQUIERE: Buena presencia, nivel comunicación elevado, capacidad de organización y mayores de 20 años.

SE OFRECE: Incorporación inmediata, apoyo y preparación constante por parte de la empresa, interesante remuneración (fijo, comisiones, alta en Seguridad Social, etc.)

Interesados llamar por teléfono para concertar entrevista al 44 00 55. Avda. Fernández Ladreda, 28 (M.R.W.), las cuales serán hoy jueves de 16 a 19 horas; preguntar por Sr. Gutiérrez.

(Ref. 40/1/M001)

AGENDA

CALENDARIO

PARA MAÑANA

Viernes, 19 de enero

Van 19 días; faltan 346
Sol: De 8,34 a 18,17 horas.

SANTORAL

Santos: Canuto, Mario, Marca y Cosconio.

PENSAMIENTO

«Los que temen estar solos es porque nada tienen que decirse» (Amado Nervo).

FARMACIA DE GUARDIA

Rubio Ruano, Coca, 1.

ONCE

n.º premiado ayer

30384

EL TIEMPO

En Segovia

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 683,4
Viento del N
Temperatura máxima: 7,6

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 683,2
Viento del S-SE
Temperatura mínima: -1,5
A las 8: -1,1

EXPOSICIONES

EN EL TORREON DE LOZOYA

(Obra Cultural de la Caja de Segovia)

A. Moragón, acuarela y obra gráfica. Hasta el 28 de enero.

★ ★ ★

Mañana viernes, a las 19 horas, se inaugurará una exposición de cinco artistas cuya temática es la exploración del color amarillo en sus respectivas modalidades: fotografía, cerámica, pintura, textil y manufacturas. Los artistas son Javier Ayarza, Luis Rodríguez, Javier Aguado, José M.ª Yagües y Fernando Zamora. La exposición permanecerá expuesta en esta sala hasta el 11 de febrero.

EN ALGUARIN DE ARTE ENEBRO

Pinturas de Jesús J. Ubeda. Hasta el 28 de enero.

EN LA ALHONDIGA

«Siete son siete». Hasta el 29 de enero.

EN LA CASA DE LOS PICOS

«Metamorfosis», poemas y grabados de Matias Muñoz y Joaquín San Juan. Hasta el 29 de enero.

CINE

Hoy, 7,30 y 10,30, Sala MIRO, «Abyss» (El secreto). Sala ZULOAGA, «Demasiado bellas para morir».

HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE

La Hermandad de Donantes de Sangre de Segovia, pone en conocimiento de todos los vecinos de Mozoncillo y su comarca, que en la tarde del próximo martes, 23 de enero y en horario de 5,30 a 9,30 horas, se efectuarán extracciones de sangre en los locales del Ayuntamiento de Mozoncillo.

capisa

Aislamientos
Estudios de ruidos
Impermeabilizaciones
SEGOVIA - Tel. 42 03 98

AVISOS

APROBADOS EN EL EXAMEN DE CONDUCTORES

Relación de alumnos declarados aptos para la obtención del permiso de conducción:

Nuria Alonso Peinador, San Cristóbal. Juan A. Arribas Sanz, Otero de H. Luis Barras Sanz, Segovia. Beatriz Cabrera Fadrique, Segovia. M.ª Angeles Cristóbal Montero, Riaza. Félix Gómez Vega, La Serna Monte (M). Juan M. González Gómez, Segovia. Oscar Martín Casado, Segovia. Mariano Muñumel Antona, El Espinar. M.ª Belén Olmos Bartolomé, El Espinar. Santiago Ortiz Casares, Segovia. M.ª Luz Pulido Márquez, Barcelona.

CONCURSOS

CERTAMEN DE CUENTOS

La Asociación Cultural de Mujeres «Atenea» de Salamanca convoca un Certamen de Cuentos, género de cuento para mayores, al que podrán concurrir cuantas mujeres lo deseen dentro del ámbito nacional. Los originales, de una extensión máxima de 12 folios y mínima de 6, estarán mecanografiados a doble espacio y deberán remitirse, antes del próximo 28 de febrero, al Certamen de Cuentos, Premio Atenea, Apartado de Correos 866 de Salamanca, adonde se pueden dirigir para más información. Este Certamen está dotado con un único premio de 100.000 pesetas.

VII PREMIO «CARMEN CONDE» DE POESIA DE MUJERES

El próximo 28 de febrero finaliza el plazo de admisión de los trabajos que quieran participar

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

EL INVENTOR DE LA MAQUINA DE ESCRIBIR

Roma.— El Museo de Novara (Italia) acaba de recibir de manos de los herederos de su inventor, un «clavicordio escribiente» que es la primera máquina de escribir construida en el mundo. Este «clavicordio», inventado por Giuseppe Ravizza, de Novara, y expuesto en 1856 en una exposición industrial, posee todos los elementos de una máquina de escribir moderna: cinta con tinta, carro automático, timbre al final de la línea, palancas accionadas por el teclado, tecla de retroceso. Es interesante recordar, al respecto, que la producción italiana de máquinas de escribir, organizada en grandes industrias, como la «Olivetti», conquistó todos los mercados del mundo, que esta primera máquina de escribir fue ofrecida en venta al precio de doscientas libras, que el inventor no consiguió hallar los capitales necesarios para su explotación y que, en cambio, ocho años más tarde, el norteamericano Latham Soules logró patentar un modelo muy parecido al del inventor italiano, ganando veinticinco millones de dólares. Agit.

en esta convocatoria de Ediciones Torreozas en colaboración con El Corte Inglés. Los originales, de poetisas de cualquier nacionalidad y de forma y tema libres, deberán tener una extensión no inferior a 600 versos ni superior a 800. Los trabajos, que se presentarán por triplicado, se enviarán a Ediciones Torreozas, Apartado 19.032, 28080 Madrid, indicando el nombre del Premio. Para más información, pueden dirigirse a dicha dirección. Esta convocatoria está dotada con un premio de 300.000 pesetas.

PUBLICACIONES

«UNION FENOSA»

Esta publicación de la empresa Unión Fenosa dedica buena parte de sus páginas a informaciones de régimen interior y reportajes sobre actividades de la empresa y de su personal. También incluye una entrevista con Luis Cobos y un reportaje sobre nuevas técnicas para cocinas de restaurantes, en el que se recogen declaraciones de varios famosos asadores, entre ellos el segoviano Dionisio Duque. Se cierra el número con

secciones habituales sobre gastronomía y caldos, humor y un artículo de Amando de Miguel.

DISEÑO Y CONSTRUCCION DE RELOJES DE SOL

El libro «Diseño y construcción de relojes de sol», editado por el Colegio de Ingenieros de Caminos, Canales y Puertos, dentro de su colección Ciencias y Humanidades, supone una novedad dentro de la bibliografía de sol o cuadrantes solares.

Rafael Soler Gayá, ha pretendido poner a disposición del lector una serie de «recetas» para aquellos que les interesa la construcción de cualquier tipo de reloj de sol, sin invertir tiempo en las justificaciones así como para los aficionados a la gnomónica como ciencia. La obra está concebida como una herramienta de trabajo, no como un manual o tratado, razón por la que el autor ha dividido su libro en dos partes claramente diferenciadas; en la primera parte, se recogen las fórmulas y reglas de aplicación a seguir de un modo automático por quien pretende construir su propio reloj de sol, sin interesarle los fundamentos o la metodología que se señalan en la primera, a fin de que pueda conocerse la razón de las reglas expuestas.

«PASEO NUEVO, S. A.»

La Junta General Universal Extraordinaria de la Sociedad, en reunión de 10-11-89, acordó por unanimidad:

1.º Ampliar el objeto social, modificando el Art. 2.º de los Estatutos Sociales, que queda redactado: «Art. 2.º La Sociedad tendrá por objeto: la promoción, construcción, rehabilitación y reforma de toda clase de inmuebles, así como la urbanización y parcelación de terrenos y solares. La compraventa, arrendamiento y explotación de fincas, solares y edificaciones de cualquier clase».

2.º Trasladar el domicilio social, modificando el Art. 4.º de los Estatutos Sociales, que queda redactado: «Art. 4.º La Sociedad, que tiene nacionalidad española, fija su domicilio en Segovia, calle de Los Coches, 7, piso primero».

EL PRESIDENTE DEL CONSEJO DE ADMINISTRACION

EMPRESA LIDER EN EL MERCADO NACIONAL

— PRECISA —

PERSONAS BIEN RELACIONADAS

con amplios contactos para desempeñar tareas comerciales. Ofrecemos: Excelente remuneración sin ninguna sujeción a horario ni incompatibilidades laborales. Enviar curriculum vitae al Apartado de Correos 3.200 de VALLADOLID

COMPANIA DE SEGUROS

Precisa para provincia SEGOVIA

COMERCIAL CON EXPERIENCIA

Posibilidades de promoción dentro de la organización

SE OFRECE: Fijo más comisiones

INTERESADOS presentarse en: Avda. Fdez. Ladreda, 12, 1.º C, horas de oficina

Absoluta discreción



EL SEÑOR

D. ACISCLO HERRERO MAROTO

Falleció en Madrid el día 14 de enero de 1990

A los 82 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su desconsolada esposa, doña Rufiniana Pérez Jorge; hijos, Gerardo, Gloria, Dora, Cari, Teodomiro, Sonsoles, Acisclo y Maribel Herrero Pérez; hijos políticos, nietos, hermanos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

Participan tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia a la misa que, por el eterno descanso de su alma se oficiará mañana día 19, a las 7 de la tarde, en la iglesia parroquial de Santa Teresa (Carretera Villacastín), Segovia.

II Jornadas de la Comunicación

Joaquín Merino habló de la gastronomía típica y algo de la tónica

Un recorrido por la gastronomía típica —y a veces tónica— de nuestro país constituyó el hilo conductor de la segunda charla de la Jornadas de la Comunicación. Joaquín Merino, viajero y hombre de buen paladar, despertó los jugos gástricos del auditorio hablando de exquisiteces culinarias.

Aunque la charla tenía dos aspectos: lo típico y lo tónico, habló bastante más de lo primero que de lo segundo y cuando lo hizo se fue si no a los cerros de Ubeda sí a otras latitudes.

Lo típico sería, según lo contaba ayer Joaquín Merino, lo autóctono, lo propio de cada región bien hecho, sin más, respetando la calidad de la materia prima. Lo tónico, por poner un ejemplo, eso en lo que se ha convertido la "nueva cocina", cajón de sastrerías en el que caben las mayores aberraciones culinarias. Lo típico de Segovia, sería, según esto, un buen cordero criado a orillas del Duratón, asado en horno de leña con un poquito de jara y en un punto churruscante. Lo tónico, para seguir al conferenciante, sería ese mismo cordero recalentado que ha perdido su condición de churruscante para pasar a la de correoso y que se ofrece a las "turbamultas de urbanitas" que aparecen por la provincia los fines de semana.

"Para no dogmatizar" Joaquín Merino eludió la crítica, aunque dejó bien sentado que era prácticamente imposible conjugar la masificación con la calidad. "Ahora, que si la gente se lo come tan contenta y al restaurador le va bien, pues todos contentos".

El viaje de Joaquín Merino por la provincia no fue sólo gastronómico; también lírico. "Pues no sólo hay que venir con el estómago predispuesto sino con el espíritu, que no es lo mismo comerse un cordero asado que hacerlo al lado de una iglesia románica".

Ya lo había anunciado el presentador, Alfredo Matesanz quien hizo

referencia a las cualidades poéticas del conferenciante.

PERIODISMO DE INVESTIGACION

El periodismo de investigación será el tema a desarrollar esta tarde

por el periodista segoviano Javier García, de la redacción de "El País". Mañana Miguel Angel García Brera hablará de "El turismo, esa fuente de riqueza".

A.T.



Alfredo Matesanz y Joaquín Merino durante la conferencia

SUCESOS

Detenidos los autores de un robo en Boceguillas

Fuerzas de la Comandancia de la Guardia Civil de Segovia han detenido en la provincia a tres personas, A.H.S., J.C.B.M. y C.G.M., todos ellos vecinos de Mejorada del Campo (Madrid), como autores de un robo cometido hace una semana en un establecimiento de Boceguillas. Los tres han pasado a disposición judicial.

bollo colisionaron dos furgonetas por alcance, saliéndose una de la calzada, volcando posteriormente. Un conductor resultó herido grave y el otro leve.

En el kilómetro 87 de la N-603 en término de Revenga colisionaron frontalmente un turismo y un camión, sin que, afortunadamente, hubiera que lamentar heridos.

En Segovia capital una persona resultó herida leve al ser atropellada a la altura del número 14 de la calle Puente de Muerte y Vida.

ACCIDENTES DE TRAFICO

En el kilómetro 54 de la C-603, en término municipal de Fuenterre-

Asociación Provincial «María del Salto»

Conferencia sobre los planes y fondos de pensiones

Los planes y fondos de pensiones ha sido el tema de la segunda conferencia del ciclo que al respecto ha organizado la Asociación Provincial de Amas de Casa, Consumidores y Usuarios «María del Salto» que estuvo a cargo de Carlos Espinosa Muñoz, abogado y jefe de equipo de ventas del mismo. Con esta charla, la Asociación «María del Salto» ha reanudado las actividades del presente año, una vez pasadas las vacaciones de Navidad.

Nuria de Miguel intervino en primer lugar y expuso un estudio sociológico de la necesidad de

ahorrar; a través de la historia se puede comprobar que el ser humano tiende a ahorrar para tener una vejez más o menos acomodada. Si tenemos en cuenta que cada vez se aspira a tener una mayor calidad de vida, que el índice de la natalidad baja continuamente, que cada vez hay más gente jubilada y menos jóvenes que puedan soportar esa carga y que la cobertura de la Seguridad Social no podrá abarcar toda la calidad deseable para los que lo necesiten, podemos imaginar fácilmente que es necesario programar una digna vida pasiva.

Por su parte, el abogado Carlos Espinosa Muñoz realizó una exposición más técnica pero no menos interesante; comentó la Ley de Fondos y Planes de Pensiones, y explicó la forma de ahorro siempre canalizado hacia una pensión, entre otros aspectos.

Como es de costumbre, una vez finalizada la conferencia, tuvo lugar el coloquio.

PUNTO DE VISTA FISCAL

Las ventajas o desventajas de este tipo de operaciones desde el punto de vista fiscal se verán en la próxima conferencia que tendrá lugar el martes, día 23, y que estará a cargo del delegado de Economía y Hacienda, Jenaro Albarrán. Como siempre, la cita será en el salón de actos del Servicio Territorial de Cultura, en la calle Infanta Isabel, número 14.

LA TENTACION:
POLO COUPÉ
Si quieres, puedes. Este mes **100.000** pts menos.



Ahora puedes llegar al Polo Coupé. Te ahorras 100.000 pts. Además dispones de financiación a tu medida. Y si tienes coche usado, te hacemos una interesante valoración.

Todo para que puedas disfrutar de un motor legendario, de una fiabilidad y de un diseño exclusivo. Todo para caer en la tentación de Volkswagen. Ya lo sabes, si quieres puedes.

Ven a tu concesionario Volkswagen/Audi antes del 31 de Enero. Desde 1.048.000 pts. PVP recomendado (IVA y transporte incluidos).

Ventas a flotas, consulte a su concesionario.



VEALO EN

Motor Segovia, S. A.

Polígono Industrial, c/ Guadarrama, s/n. Teléfono 43 71 62 - SEGOVIA

Relación de premios del sorteo de **SAN ANTONIO ABAD** celebrado el día 17 de enero 1990

- 1.º 16.763
- 2.º 13.112
- 3.º 15.703
- 4.º 18.891
- 5.º 03.201
- 6.º 07.671
- 7.º 18.499

CARBONERO EL MAYOR

Inauguración del Centro Cultural «Los Caños»



DIONISIO ESCUDERO

Mañana, viernes día 19, se va a inaugurar oficialmente el Centro Cultural «Los Caños», obra social promovida por el Ayuntamiento de la localidad con la colaboración de la Diputación Provincial y Caja de Ahorros de Segovia.

Poseer este Centro era una imperiosa necesidad y una vieja aspiración del vecindario de Carbonero el Mayor, de ello se ha hecho eco en distintas ocasiones EL ADELANTADO DE SEGOVIA.

La finalidad primordial de esta instalación municipal es lograr el desarrollo de actividades socioculturales, nace con la aspiración de servir de cauce a las iniciativas de los centros docentes, asociaciones, colectivos locales y del entorno.

Se halla ubicado en un edificio del siglo XIX, sabiamente rehabilitado, dedicado inicialmente a Escuelas de Instrucción Pública y casa-habitación del profesorado; fue desafectado, a petición del Ayuntamiento, por la Dirección Provincial del M.E.C. hace unos tres años. En la obra realizada se han conservado la estructura y líneas básicas de su construcción inicial.

Consta de dos alturas y una superficie útil de 700 metros cuadrados, en la planta baja va

ubicado el Salón de Actos, con capacidad para 280 personas, preparado para proyecciones cinematográficas, representaciones teatrales, conferencias, coloquios y audiciones musicales; cuenta con amplio y moderno escenario, butacas, camerinos y equipos cinematográficos, todo ello instalado con los últimos adelantos técnicos y materiales de óptima calidad. La planta primera se ha distribuido para sala de exposiciones y cuatro aulas culturales, dedicadas a audiovisuales, reuniones de asociaciones, cursos de formación y taller de teatro. Se tiene proyectado, para un futuro inmediato, la instalación de una Escuela Municipal de Idiomas.

Gracias a la citada colaboración, Carbonero el Mayor va a contar con un Centro de Cultura, donde no se han regateado esfuerzos, que honra a la localidad y sorprende a propios y extraños.

En el acto inaugural, que dará comienzo a las 19,30 h., estará la Corporación Municipal con su alcalde, Santos Migueláñez Muñoz, a la cabeza, y se contará con la presencia del presidente de la Excm. Diputación Provincial —Javier Reguera García—, director provincial del M.E.C. —Jesús Olmos Pascual—, y el director general de la Caja de Ahorros de Segovia —Carlos Rojo del Amo—.

Los sindicatos exigen la incorporación del Jueves Santo al calendario festivo de la Comunidad

Valladolid (Ical).— Los sindicatos Comisiones Obreras y UGT han exigido a la Junta la remodelación del calendario laboral de Castilla y León para incorporar la festividad de Jueves Santo, que había sido sustituida por la fiesta de San José. El tema fue tratado en el transcurso de la reunión mantenida el martes entre el secretario general de la Consejería de Economía, Roberto Escudero y representantes sindicales para debatir la aplicación de la Propuesta Sindical Prioritaria en Castilla y León.

Para CC.OO. y UGT la supresión de la festividad de Jueves Santo es perjudicial para la economía regional, al provocar dos interrupciones del sistema productivo, así como para los inte-

reses de los trabajadores, que han venido disfrutando tradicionalmente de las jornadas festivas de Semana Santa para un descanso vacacional.

Los representantes sindicales criticaron el hecho de no haber sido consultados por la Junta antes de tomar esta decisión, aunque valoraron de forma positiva su actitud de reconsiderarla. No obstante, «ante la constatación de la sensibilidad mayoritaria en todos los ámbitos regionales para que se restituya la festividad de Jueves Santo», Comisiones Obreras, considera innecesario el sondeo anunciado por la Junta, «máxime con el gasto de dinero público que supone» e insta al Gobierno regional a la modificación del calendario festivo.

El «Día de la Comunidad» se celebrará en Palencia

Valladolid (Ical).— El «Día de la Comunidad» se celebrará este año en Palencia, según el acuerdo formal adoptado por el Consejo de Gobierno en su reunión del pasado día 11 y del que no se tuvo conocimiento hasta ayer. El director general de Relaciones Institucionales de la Junta, Atilano Soto, ya ha remitido la comunicación formal del acuerdo a la Consejería de Cultura y Bienestar Social, a quien corresponde la organización de los actos festivos y a las instituciones palentinas, que colaborarán en la preparación del 23 de abril.

Aunque la Junta de Castilla y León adoptó esta decisión en la reunión del pasado día 11, el acuerdo no pudo ser confirmado hasta ayer al no haber sido

incluido en la habitual referencia de los asuntos tratados por el Consejo de Gobierno, según Soto, posiblemente por un despiste dado que la fijación de sede de la fiesta no figuraba en el orden del día.

Palencia es la tercera capital de la región que se convierte en sede del «Día de la Comunidad», después de que el primer Gobierno Aznar decidiera dotar a esta celebración de un carácter itinerante para incrementar la participación de todas las provincias en la fiesta de la región y evitar los incidentes que se producían en la campa de Villalar de los Comuneros, origen de la conmemoración y respetado como tal en la primera legislatura autonómica.

La Consejería de Economía pone en funcionamiento el Registro Artesano

Salamanca (Ical).— El Registro Artesano de Castilla y León, recientemente creado por la Consejería de Economía, tendrá por objeto el reconocimiento oficial por parte de la Administración regional tanto de la condición del artesano como de los talleres de esta actividad existentes en la región.

Este registro que tendrá carácter público y cuya inscripción será gratuita, depende de la Consejería de Economía y Hacienda y su objetivo se centra en el conocimiento de la realidad del sector, tanto en sus aspectos funcionales como estadísticos. La nueva normativa se organizará en dos secciones. Las personas que posean la cualificación de artesano y cuyo domicilio se encuentre en la re-

gión podrán inscribirse en el primer registro. Los talleres artesanos y las fórmulas asociativas se inscribirán, por su parte, en el segundo registro.

Los artesanos deben presentar como documentación la licencia fiscal o certificación de taller, certificados de asistencia a cursos así como diapositivas o fotocopias de los trabajos que realice. Para la actualización continua del Registro Artesano, los órganos de gestión podrán requerir periódicamente a los interesados datos sobre su situación. Los servicios territoriales de Economía en cada una de las provincias se encargarán de llevar este registro y de tramitar los expedientes necesarios para su desarrollo.

Al superar la renta media nacional

Castilla y León podría quedar excluida del FCI

dentro de dos años

Valladolid. Iñigo Martínez (Ical).— El consejero de Economía y Hacienda Miguel Pérez Villar ha expresado su temor ante la posibilidad de que Castilla y León pueda ser excluida del Fondo de Solidaridad en el plazo de dos años como consecuencia del crecimiento económico que está experimentando la comunidad y que ya se sitúa prácticamente por encima del de la media nacional. Sin embargo, a corto plazo, Castilla y León se beneficiará del retraso con que se elaboran las estadísticas sobre renta y crecimiento.

El Fondo de Solidaridad es una de las principales novedades que aporta la reforma y modificación del Fondo de Compensación Interterritorial y que actualmente está siendo estudiada y debatida por la Consejería de Estado de Hacienda y los consejeros de Hacienda de las comunidades autónomas.

Según Carlos Carrasco

El Ayuntamiento de Valladolid obstaculiza el trabajo del juez en el «caso Nicas»

Valladolid. Nacho García (Ical).— El Ayuntamiento de Valladolid podría optar incurriendo en un delito de obstrucción a la Justicia al no facilitar datos sobre la contaminación atmosférica de Valladolid para la instrucción del «caso Nicas», según denunció ayer en la capital vallisoletana el secretario general del Instituto Español de Ciencias Ambientales, Carlos Carrasco.

Este instituto presentó el pasado mes de septiembre en el juzgado dos de Valladolid una denuncia contra la empresa «Nitratos de Castilla» por emitir una cantidad de óxido de nitrógeno notablemente superior al

El PSOE acusa de malversación de fondos a un senador del PP de Valladolid

En el ejercicio de sus funciones como alcalde de Olmedo

Valladolid (Ical).— El PSOE presentará una denuncia contra el senador del PP por Valladolid José Antonio González Caviedes por presunta malversación de fondos en el ejercicio de sus funciones como alcalde de Olmedo, que compatibiliza con su escaño en el Senado.

Según la acusación, González Caviedes cargó la póliza de seguro a todo riesgo de su automóvil al Ayuntamiento de Olmedo que abonó a la compañía Aurora Polar la cantidad de 178.287 pesetas en concepto de seguro a todo riesgo y asistencia en viaje del último año. De esta cantidad, el alcalde y senador popular sólo pagó de su bolsillo 28.287 pesetas.

Los concejales del PSOE en Olmedo que han denunciado el caso, consideran que el Ayuntamiento no debe de pagar estos seguros, ya que el vehículo citado es propiedad exclusiva del alcalde y no existe vehículo oficial para la Corporación municipal.

José Antonio González Caviedes, que fue delegado territorial de la Junta de Castilla y León en Valladolid hasta que resultó elegido senador por el PP el pasado 29 de octubre, ha sido acusado en otras ocasiones de cobrar dietas de los dos organismos Junta y Ayuntamiento.

límite legal. La denuncia señala también que el alcalde de Valladolid, Tomás Rodríguez Bolaños, y el delegado del Gobierno en Castilla y León, Domingo Ferrero tenían obligación de declarar a Valladolid como «zona contaminada», tal y como ordena el decreto 833/75.

Carrasco manifiesta que no entiende la razón por la cual el Ayuntamiento de Valladolid encubre y protege a una empresa tan contaminadora como Nicas que, según el secretario general del Instituto, en las conferencias internacionales se pone como ejemplo de contaminación por óxido de nitrógeno.

Hoy se inicia un juicio contra el alcalde de Burgos

Burgos. A. Mencia (Ical).— La vista oral del juicio contra el alcalde de Burgos, José María Peña, y el interventor del Ayuntamiento, Elfidio Vilda, acusados por la empresa «Castellana de Publicidad» de un presunto delito de estafa, amenazas y coacciones, se ini-

ciará hoy en la Audiencia Provincial. El ministerio público sostiene la acusación de desobediencia a la autoridad, por lo que solicita para Peña la pena de seis años y un día de inhabilitación especial y treinta mil pesetas de multa.

Continúa la situación «extremadamente tensa en Azerbaiyán y Armenia»

Moscú. — La situación en Azerbaiyán y Armenia continúa «extremadamente tensa», pese a la llegada a la zona en conflicto de más de 11.000 soldados para intentar contener la violencia desatada el pasado sábado. El diario «Pravda», en un comentario que publicó ayer en portada, «exculpa a la «perestroika» de la explosión de conflictos de carácter nacionalista y justifica el empleo de la fuerza, porque «los esfuerzos por detener la lucha interétnica sólo triunfarán si se detiene la violencia y se aseguran la ley y el orden».

Por otra parte, el general Boris Alexandrov, en declaraciones al diario «Komsomolskaya Pravda», expresó la necesidad de que se adopten medidas políticas concretas sobre la cuestión de Nagorno Karabaj, territorio cuyo control se disputan ambas repúblicas. «Considero que en este caso no puede haber compromisos», agregó el general, que calificó la situación de «crítica» y con «perspectivas difíciles de predecir».

El diario soviético «Rabiochi Gazeta» publica que en las zonas fronterizas entre Azerbaiyán y Armenia continúan los ataques efectuados desde helicópteros no identificados. Uno de dichos aparatos bombardeó el pueblo de Todan, en la región de Shaumian y con población armenia, mientras que personas de esta nacionalidad atacaron al pueblo de Seidliar.

Ereván, capital de Armenia, que hasta ahora se había mantenido en calma, comienza a dar signos de agitación y en las últimas horas fue atacada una unidad de las tropas especiales de Interior por un grupo de personas que se apoderó de 83 ametralladoras, más de cien fu-

siles y 6.000 municiones, informa «Rabiochi Gazeta».

Eduard Shajnazarian, portavoz de la agencia de noticias armenia Armenpress, dijo a Efe que Erevan está tranquila, que no se oyen disparos y que han llegado más de 2.000 refugiados cuyo estado es «indescribible». Dichos refugiados fueron evacuados de Bakú a través del mar Caspio al puerto de Krasnovodsk, en la república centroasiática de Turmenia, desde donde se les ha permitido viajar a cualquier ciudad de la Unión Soviética.

Según la agencia Tass, a di-

cho puerto llegaron más de 4.000 personas, la mayoría mujeres, niños y ancianos, que abandonaron sus hogares en la capital azerbaiyana tras la matanza del pasado fin de semana, en la que —según últimas cifras oficiales— murieron al menos 56 personas y 156 fueron gravemente heridas.

Yulia Bagbanova, de Radio Bakú, dijo a Efe que la situación en la capital de Azerbaiyán es «un poco más tranquila» y que ya comienza a notarse la presencia de las tropas adicionales enviadas al agravarse la situación. — Efe.

El Ejército rumano controla Timisoara y Zasi

Bucarest. — El Gobierno rumano suspendió en el último minuto las elecciones que se estaban celebrando en Timisoara para dejar el control de la provincia en manos del Ejército.

Al anunciar la suspensión del proceso electoral, que debía culminar con el nombramiento de las primeras autoridades democráticas del país, el Gobierno ha aclarado que se debe a la «confusa situación». «A estas alturas, cuando, en algunas partes de la provincia de Timisoara, han comenzado las votaciones, aún no hay ley electoral, ni candidatos, ni censo. Así no se pueden celebrar unas elecciones con las mínimas garantías», precisó un portavoz gubernamental.

En estos momentos, dos importantes regiones del país, Timisoara y Zasi, están bajo el control de las Fuerzas Armadas.

Mientras, la población sufre una caótica situación económica, donde la inflación se dispara cada día. En los periódicos, algunos altos cargos o la Administración han advertido que, en pocas semanas, será necesario reintroducir el racionamiento, sobre todo si no se concretan las promesas de ayuda efectuada por la CE. — Efe



A.B.E. 48/90

PANORAMICA

PORTUGAL: Una marea negra, presumiblemente causada el pasado 1 de enero por el petrolero «Aragón», ha llegado a la costa oeste de la isla de Porto Santo, en el archipiélago de Madeira, en cuyas playas fueron recogidas ayer decenas de gaviotas, tortugas y peces muertos.

JAPON: El alcalde de Nagasaki, el comunista Hitoshi Motoshima, resultó herido por varios disparos en el pecho y un hombro, en un atentado perpetrado hoy en esta ciudad japonesa.

TURQUIA: Al menos catorce personas, en su mayoría jóvenes entre 13 y 17 años, perecieron el martes por la tarde a causa de un incendio que se registró en un taller de confección de la ribera europea de Estambul.

EE.UU.: El comienzo del juicio contra el exjefe del Gobierno panameño Manuel Antonio Noriega, a quien se acusa de estar vinculado al tráfico de drogas, ha sido fijado para el próximo 5 de marzo. Por su parte la Oficina Federal de Policía (OFP) suiza aceptó la solicitud de ayuda judicial cursada por Estados Unidos, para que se investiguen los supuestos fondos en bancos helvéticos del general Manuel Antonio Noriega.

Fiesta

6.000

Pts. al mes durante el 1º año.

Así celebramos el Fiesta del 90

Este mes, el Coche del Año lo tienes al alcance de la mano.

Ahora, el Ford Fiesta C te sale por doce cuotas de **6.000 Pts. al mes durante el primer año.**

18.500 Pts. al mes el segundo y cuotas mensuales de 31.900 Pts. para el 92 y el 93.

OFERTA FORD FIESTA C

Precio Recomendado	Entrada	Importe Aplazado	Precio Final Financiado a 4 años
1.084.000 Pts.	30%	758.800 Pts.	1.397.500 Pts.

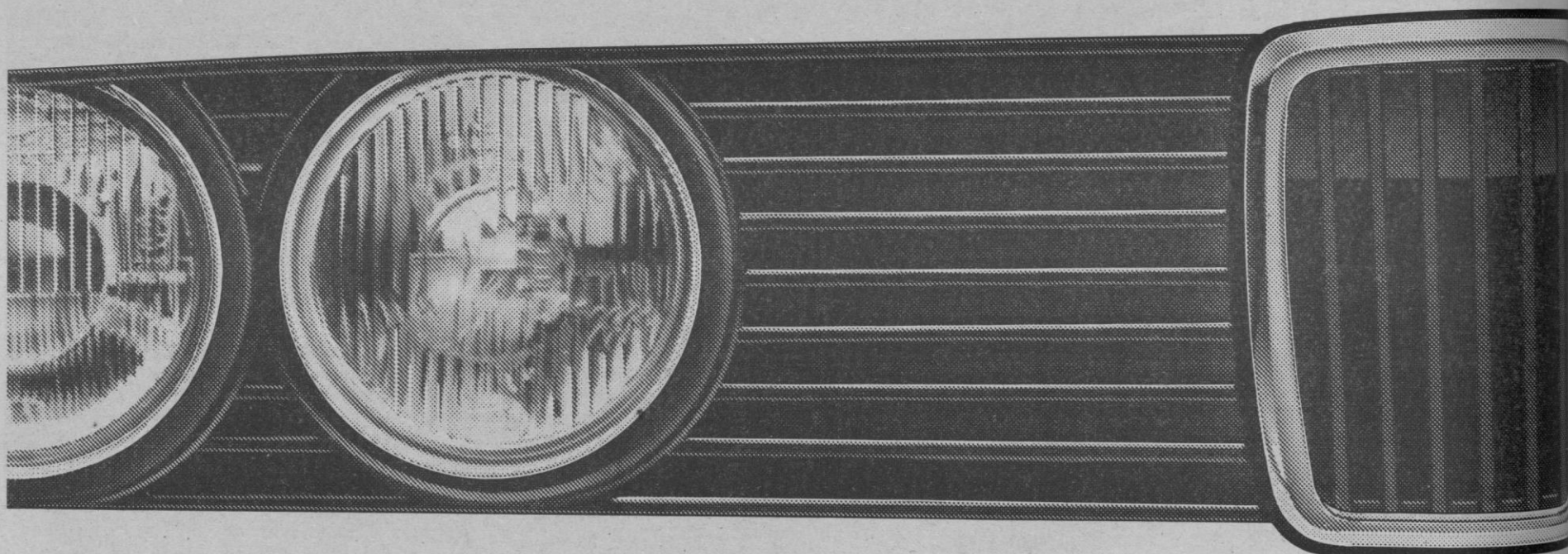
T.A.E. 15,12%

Y si deseas otro Fiesta, cuentas con otros planes de financiación supercomprendidos. Dáte el gustazo. Si quieres estar al día, compra este mes el Coche del Año en España.



SEGOVIA
AUTO INDUSTRIAS NUÑEZ, S.A.
Ctra. de San Rafael, 40

ESTE AÑO BMW ESTA AUN MAS CERCA DE USTED.



RUIZ NICOLI BELIER WCRS

El 90 comienza con noticias en BMW.

La primera recorre la marca desde la Serie 3 a la Serie 7.
Desde el 316i hasta el 750i.

Se trata de la reducción de aranceles y su traducción directa sobre el precio de cada modelo.

De esta forma verá que en el 90 el BMW más cercano tiene un precio final recomendado de 2.250.000 ptas. (IVA incluido).

A partir de aquí, todas las posibilidades para elegir. Por gama, por prestaciones... por equipamiento.

En definitiva, por todo lo que hará más fácil su decisión.

Ahora más que nunca comprobará que su elección está en BMW.

La próxima noticia no tiene precio.

Instrucción de Felipe II para la Casa de Moneda de Segovia

Ana Isabel AREVALO SANTIUSTE
Leonor GOMEZ NIETO

Instrucción de Felipe II, Madrid, 31 de diciembre 1596 APM, Sec. Adm., San Ildefonso, Exp. 1596, Madrid, 31 de diciembre de 1596

La nueva Casa de Moneda alcanzó su organización definitiva con la Instrucción que Felipe II le dió el 31 de diciembre de 1596.

En sus primeras líneas el rey señalaba cómo había fundado este ingenio a costa de su Real Hacienda con motivo de «labrar moneda con más perfección y con menos costa y trabajo que hasta agora se ha usado en estos nuestros reinos de Castilla».

La Fábrica debería destinarse a la labra de plata real y de los particulares que para este efecto la quisieran llevar a él —ya se había labrado plata a modo de experiencia en los años anteriores—. Igualmente se acuñaría el vellón que se hubiere de hacer en adelante en los diferentes reinos.

Pasaba acto seguido el monarca a especificar las monedas que habían de acuñarse en dicha Casa; se trataba de reales de a ocho y de a cuatro, pues este ingenio era «muy acomodado para esto». Sería la única fábrica que labrase este metal, pues el monarca había prohibido por distintas leyes la labor de dicha moneda en sus reinos, especialmente por la cédula despachada a dos de junio de 1588.

Por lo que se refiere a la ley y peso que habría de tener cada marco de plata que se labrara en el ingenio, éste debería regirse por las leyes dictadas para las demás Casas de Moneda de los distintos reinos y las penas en ellas declaradas se extenderían a los oficiales mayores y menores que en él hubiere. La cantidad y forma en que debería acuñarse el vellón habría de conformarse con las distintas ordenanzas, según «conviniere para el trueco del oro y plata y contratación de cosas menudas y los demás usos necesarios».

Para cumplir lo referido, así como para dar cuenta de lo necesario en la Fábrica fue voluntad del rey que hubiera los siguientes oficiales:

— **Un tesorero y un teniente del rey** nombrado por aquél. Este teniente debería ocuparse de recibir la hacienda real y de particulares que se llevase a labrar y distribuirla según las órdenes que se dieran. Se dejaba a su cuenta y riesgo la devolución al dueño de un peso de reales igual al recibido en plata. Por su parte, el tesorero principal quedaba obligado a la seguridad del teniente que nombrare.

— «Una persona que sea **superintendente** de la labor que se hiciere». Debería tener mucho cuidado de que el Ingenio estuviera siempre bien reparado: el agua no debía faltar y las ruedas, cuños, tijeras y otros instrumentos necesarios debían estar siempre a punto y en cantidad suficiente. Asimismo cuidaría de que trabajasen los ofi-

ciales laborantes, quienes le debían guardar obediencia y estarle subordinados.

— **Un ensayador**, que sería responsable en el Ingenio de que «toda la plata que en él se labrare tenga la ley que por ley de estos reinos está dispuesto». Igualmente se ocuparía de hacer las alegaciones para que, en presencia del escribano, se entregase la plata y la liga al fundidor.

— **Un escribano** que habría de «tener en cuenta y razón muy distinta y clara en sus libros de todo lo que entrare en poder del teniente de tesorero y de lo que saliere de su poder... y asimismo de las pagas que se hicieren a los oficiales que allí trabajaren».

— **Un maestro de balanza**, con las mismas obligaciones que los oficiales de su mismo rango realizaban en las demás Casas de Moneda.

— **Un alcalde**, que habría de «conocer de los casos que se ofrecieren en el dicho Ingenio, haciendo en todo justicia» al igual que los alcaldes de las otras Fábricas de Moneda.

— **Un alguacil**, que cumpliría los mandamientos del alcalde, debiendo proveer también los materiales y demás cosas necesarias para el Ingenio, de acuerdo con las órdenes que recibiese del ministro encargado del gobierno de la Casa.

Los derechos que se cobrarían por cada marco de plata a los particulares que labraren en la Fábrica ascenderían a treinta y cuatro maravedís, «como se hace en las otras Casas de Moneda de estos recintos». El referido dinero se guardaría en un arca de tres llaves y de él se pagaría a los oficiales mayores y menores de la manera siguiente:

— Al tesorero tres maravedís, «conque de ellos dé a su teniente, que ha de ejercer el dicho oficio, la tercera parte».

— Al superintendente una blanca.

— Al ensayador una blanca, «y no se ha de aprovechar de los ensayos de mi plata».

— Al escribano, maestro de balanza y alguacil un maravedí repartido en cinco partes: «Los dos al escribano y otras dos al maestro de balanza y la quinta parte restante al alguacil».

Los derechos a percibir por la labra de vellón serían los mismos que por la plata, pero cuando ésta fuera del rey no llevaría ningún oficial derecho alguno, «que con esta condición les he hecho merced de los dichos oficios».

Acto seguido se informa de la labor diaria que podía realizar el Ingenio: tres millones de reales. Para este trabajo sería menester cincuenta y dos personas de diferentes oficios. Era voluntad del rey que, «para satisfacer a éstos lo que hubieren de haber por su trabajo u ocupación e industria», se reservasen de cada marco de reales, cuatro maravedís y medio, que deberían ponerse «por cuenta a parte en el arca que ha de haber de tres lla-

ves para que de allí se de satisfacción a todos de la parte que les perteneciere, conforme a lo que concertaren con ellos». Y es que no todos debían ganar lo mismo, ya que «algunos de ellos han de ser buenos oficiales y de ellos se han de encargar el tener los cortes y otros instrumentos tan buenos y útiles como los recibieran»; a ellos, junto con el que abría los cuños y regía el Ingenio habría de dárseles una cantidad mayor «de los dichos tres millones de moneda», pero deberían rendir al máximo y si su aprovechamiento disminuía, también lo harían sus beneficios.

Los oficiales destinados a servir al Ingenio serían señalados y recibidos por el superintendente y el teniente de tesorero quien cuidaría de avisar si los nomina-

de cada marco al teniente de tesorero «para que tome a su riesgo y cuenta la fundición, corte y mermas de su plata hasta que esté hecha la moneda». Con dicho teniente asistirían a las fundiciones de cizallas y recizallas el superintendente, ensayador y escribano, «o por lo menos el uno de ellos por su turno», «para que vean que el fundidor no echa más liga de la que se le diere pesada».

Habría por tanto, un fundidor con título real para fundir la plata real y de particulares (quienes la podrían fundir por su cuenta o concertasen con el fundidor para que él lo hiciese), «el cual ha de ser hombre abonado y ha de dar fianzas que se le ordenare; y se le mande dar diez maravedís por cada marco... tomando a su riesgo y cuenta todas las costas y mermas y daños que resultaren de la fundición»; si errasen algunas «cianzadas» las volverían a

las levadas que se han de hacer en el Ingenio semejantes a las que se realizan en las demás Casas de Moneda «para justificación del peso de la moneda que en él se labrare y las demás consideraciones que de esto obligan» a ellas habrían de asistir el teniente de tesorero, el superintendente de la labor, el ensayador, el escribano y el maestro de balanza, quienes asimismo, depositarían el dinero procedente de la plata real en las arcas donde debe estar guardada, debiendo asistir también a la entrega que del dinero se hiciera a sus dueños; «y después de contado el dinero guardarán el feble que sobrare para satisfacer el fuerte o disponer de ello como está ordenado en las otras Casas de Moneda».

El Ingenio, por fin, debería regirse —salvo excepciones señaladas por el monarca— por las leyes dictadas para todas las Casas de Moneda de los distintos reinos; y sus oficiales y laborantes gozarían de las exenciones e inmunidades, prerrogativas concedidas a las de las otras cecas.

El monarca reservaría un privilegio más para nuestro Ingenio: para que los particulares vinieran «con más voluntad» a labrar su plata en él, se les libraba de pagar los derechos del ensayador (un real por cada diez marcos, se abonaba en las demás Casas) y del fundidor (seis maravedís en la Casa de Moneda de Sevilla). Felipe II deseaba «que sean bien tratados los que labraren en él su plata».

Se destina el último capítulo de la Instrucción a recalcar sobre qué personas debía recaer el gobierno principal del Ingenio. Se trataría del tesorero, de su teniente y de los oficiales nombrados, a quienes Hans Belta podría despedir —«excepto los diez que con consulta mía se hubieren de elegir»—. El referido Hans Belta y el teniente de tesorero habrían de vivir de ordinario en la casa; el ensayador, el escribano y el maestro de balanza también, cuando hubiere labor, «acomodándose lo mejor que pudieren en el aposento que hay».

El rey había realizado los siguientes Nombramientos: —Juan Castellón, vecino de Cuenca, administrador. El monarca ordenaba al tesorero, su teniente y a los demás oficiales que tuvieran «buena correspondencia» con él y le prestaran la ayuda que necesitara para cumplir su cargo.

— Dón Diego Fernández de Cabrera y Bobadilla, Conde de Chinchón, del Consejo de Estado y mayordomo real, tesorero (ya lo era de la antigua). Al gobernar ambas casas debería ocuparse especialmente de que el Ingenio no careciese de útiles, particularmente cuando estos pudieran ser administrados por la vieja ceca. Si el Ingenio estuviera desocupado, la casa de arriba se repartiría la labor de particulares con aquél «para que tanto más breve y mejor despacho tenga mediante esto las partes».

Concluye la Instrucción con un rotundo «y esto se ha de cumplir precisamente».



dos contaban con las cualidades requeridas. Los elegidos, así como sus condiciones de trabajo deberían ser aprobados por el monarca.

El punto siguiente en la Instrucción lo ocupan las costas del carbón para recocer, las de leña, y rasuros y otros materiales: se señala un maravedí de cada marco, «que es lo que a buena consideración, y conforme a lo que la experiencia ha mostrado, parece suficiente y así se podrá reservar éste para que de ello se vaya preveyendo lo que fuere necesario, encargándose alguna persona que lo tome por su cuenta».

Era voluntad del rey que de todos los obreros de la Fábrica se eligiesen diez oficiales, «los de más suficiencia y a propósito, para que repararan y tuvieran a punto la Casa, realizando la tarea en los intervalos en que no se labrase plata ni vellón. Dichos oficiales deberían ser ordinarios y vivir en el Ingenio, proveerse con consulta regia y estar subordinados al superintendente».

Por otra parte, las costas de la labor de la cizalla y recizalla de la planta real se pagarían de momento por cuenta de ésta, así como las mermas que hubiere, por lo que toca a particulares se darían del vellón que ellos habrían de pagar cinco maravedís

fundir a su costa «hasta estar de la ley»; si éstas erraren por echar él liga en demasia, tendría la pena acostumbrada en las demás Casas de Moneda. Las escobillas que hubiere quedarían para él. Aunque no existiera tal oficio de fundidor en ese momento, cumplía sus funciones uno de los alemanes que había llegado con el Ingenio. El rey le aconseja —y a sus sucesores en el cargo— tengan buena cuenta del beneficio de su hacienda.

Se requeriría un afinador de la plata real para que «la afine con mucho cuidado y en presencia de los que han de tener las llaves de ella o los dos de ellos». Cuando el afinador no estuviere ocupado en este menester se ocuparía de la labor de la plata como los demás oficiales; por su tarea de afinador se le pagaría el mismo jornal, «o algo más, como pareciere a los que tuvieran las llaves de la plata».

Como ya se ha mencionado los derechos pertenecientes a los oficiales y laborantes así como las cantidades reservadas a materiales y cosas anejas deberían guardarse en un arca de tres llaves para ser distribuidas por el teniente de tesorero en presencia del escribano. Todo lo que sobrare una vez cumplido lo referido quedaría para beneficio de la Real Hacienda.

El punto siguiente se refiere a

APRENDER

LA CAJA TE AYUDA A CRECER

Más de 33 millones de pesetas para becas y ayudas al estudio

Lo dice la Constitución española: «Todos los ciudadanos tienen el derecho a la educación» y para que todos nosotros sin excepción alguna podamos hacer uso de semejante derecho se requiere algo más que innovadores programas educativos y sistemas de enseñanza que intuyan el pulso de la demanda social. Se necesita ayuda. Esta debe llegar a todas las personas y, con justicia, a las que más la precisan.

A esta necesidad quieren responder las becas y ayudas al estudio, pero ocurre que cuando de su cuantía y calidad no puede hacerse cargo por sí solo el «papá Estado», aparecen parientes generosos. Instituciones y organismos oficiales de diversa índole, proyección social e intención quieren tener a bien entre sus «meritorias» ejecuciones la prestación económica para la continuación o ampliación de estudios así como para la formación profesional, especialmente entre la gente que fija precisamente en el estudio la base de su futuro.

Con la campaña «La Caja te ayuda a crecer», la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia pone en marcha una vez más su programa de becas y ayudas al estudio. Para el presente curso académico se han destinado más de 33 millones de pesetas. Sus aplicaciones y destinatarios son diversos porque se entiende que lo son también las demandas.

PRIORIDADES

A las prioridades de siempre se suman en el presente ejercicio importantes novedades, todo ello en el marco de la obra cultural de la Caja de Ahorros y al objeto de «colaborar con la promoción social y humana de la provincia de Segovia».

Señala Jesús Bernabé, responsable del área de becas, que el mayor esfuerzo económico se centra, como ya es habitual, en el Colegio Universitario Domingo de Soto, obra social de la Caja, al que se han destinado 25 millones de pesetas, con lo que se han concedido 293 becas de diversa cuantía, en función de las necesidades económicas y los méritos académicos de los solicitantes. Aquí está presente también la Diputación.

La novedad este año ha venido de la mano de dos importantes iniciativas, con el fin de fomentar en el ámbito del Colegio Universitario los trabajos de investigación y el desarrollo de vocaciones docentes entre los alumnos. Se ha creado para ello una beca especial para realizar el doctorado, a la que pueden optar alumnos que hayan cursa-

do su carrera en el Colegio. Los becarios disfrutarán de una asignación mensual para cubrir sus gastos durante un periodo máximo de dos años. Asimismo, se crean unas ayudas a trabajos de investigación, a las que podrán optar los alumnos matriculados en los cursos del segundo ciclo universitario que de forma individual o en equipo, deseen realizar estudios o trabajos relacionados con cualquiera de las materias que se imparten en el Colegio, bajo la dirección de un profesor del centro.

Con la Escuela de Formación del Profesorado de EGB, la Caja viene colaborando desde hace varios años en la concesión de Becas de Formación por las que un grupo de alumnos está presente en las tareas administrativas o didácticas del Centro. Este año se concede una aportación de 700.000 pesetas destinada a las tareas de organización de Investigación en el depósito de libros antiguos, apoyo técnico en el aula de video y apoyo al seminario de informática.

Por otra parte, y en el mismo ánimo de fomentar los trabajos de investigación, la Caja incluye

una aportación de 125.000 pesetas para un premio de investigación y 5 becas de 30.000 pesetas para los alumnos del Centro Asociado de la UNED.

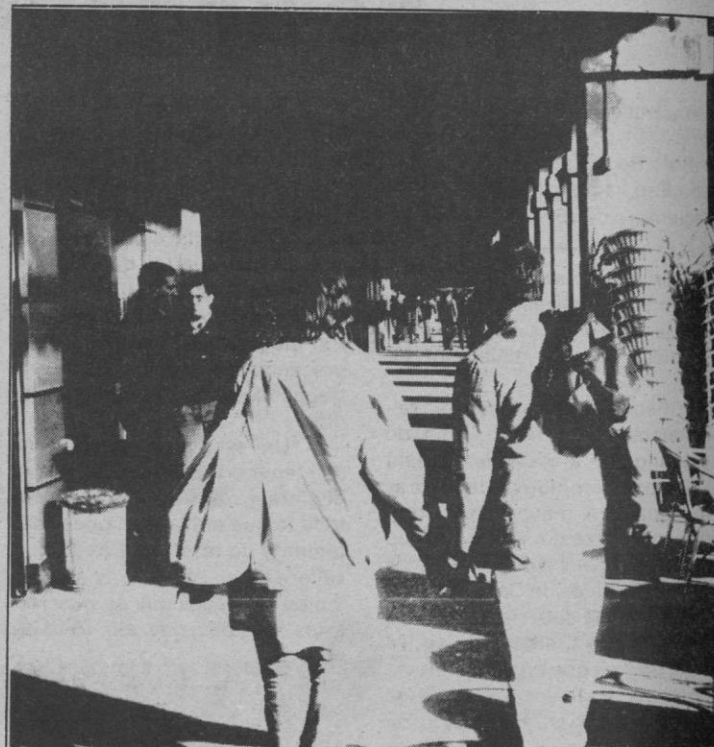
En cuanto a las ayudas de transporte, son sus destinatarios principales los estudiantes del Colegio Universitario que tengan que desplazarse desde fuera de Segovia capital. También están incluidos en las mismas los estudiantes residentes en la provincia de Segovia que se desplazan diariamente a Centros Universitarios de Madrid y Valladolid. Y aquí es donde se contempla asimismo una aportación económica directa a las Asociaciones Horizonte Cultural y Alborada Cultural.

Fuera del ámbito universitario, cabe destacar la presencia de la Caja en los cursos de dirección y gestión de empresas agrarias en el Instituto Nevares de Valladolid, así como la organización de cursos monográficos impartidos en la provincia de Segovia sobre temas de agricultura y ganadería que puedan interesar en cada momento y localidad.

Los estudios religiosos y las actividades artísticas también tienen su sitio en la Obra Cultural de la Caja. La Escuela de Artes Aplicadas y Oficios, Seminario Diocesano, seminarios religiosos, Universidad Pontificia y la Escuela de Teología así como la Asociación APADEFIM cuentan con la ayuda de la entidad a base de becas principalmente encaminadas a la formación, acumulando una cantidad que sobrepasa las 800.000 pesetas.

MEDIO AMBIENTE

El Concurso sobre Medio Ambiente alcanza en este curso su segunda edición. Cuando todavía está reciente la finalización de los proyectos premiados en la primera, la Caja de Ahorros, según manifiesta Bernabé, quiere insistir en la importancia que el medio ambiente ha adquirido en nuestros días y en el interés despertado entre la gente más



Los estudiantes universitarios son los destinatarios principales de las becas y ayudas de estudio de la Caja de Ahorros.

joven. En colaboración con las Jornadas del Paisaje, se han convocado cuatro becas de doscientas cincuenta mil pesetas para trabajos relacionados con temas de medio ambiente de la provincia de Segovia, preferentemente sobre «Desarrollo y Paisaje», tema elegido para las Jornadas del Paisaje del próximo año. A esta convocatoria pueden presentarse proyectos de forma individual o conjunta, estando abierta a todas aquellas personas con interés y sensibilidad hacia el tema.

De los trabajos premiados en la pasada edición y de la posibilidad de su publicación, nos habla Jesús Bernabé. «Se está pensando en una publicación resumida y conjunta, ya que los proyectos presentados son bastante amplios». Estos han sido: «Recuperar Tejadilla», «Impacto ambiental de los ríos de Segovia y su repercusión en los asentamientos humanos» y «Valle del Río Pirín en Covatillas. Reserva natural».

BECAS PARA COMPLETAR ESTUDIOS

Por último, y como novedad en el presente curso cabe destacar la convocatoria de dos becas de 500.000 pesetas para personas que hayan finalizado estudios universitarios o asimilados, o están en los tres últimos años de carrera. A ellas podrán acceder todos aquellos estudiantes interesados en completar estudios en Centros nacionales o extranjeros, asistir a cursos de verano, hacer tesis, tesinas o cualquier trabajo de investigación.

FALTA DE INFORMACION

Las becas están ahí; las ayudas existen, sólo hace falta acercarse a ellas. No se exigirá, como mucha gente cree, condiciones especiales o expedientes académicos sobresalientes para ser beneficiario de las mismas. De momento, ser español y re-

sidente en la provincia de Segovia bastará. Para los alumnos del Colegio Universitario será suficiente estar matriculado en el Centro y curiosamente, como señala Jesús Bernabé, sólo se precisará del interés del alumnado para acceder a las ayudas que la Caja ofrece. Una primera observación rápida a esta oferta económica lógicamente aparece pobre para la provincia de Segovia; ocurre, sin embargo y según nos comentan en la institución bancaria, que el interés del personal universitario nada tiene que ver con argumentos que excedan al puro trámite de aprobar los exámenes. Se corre incluso el peligro de que alguna de estas convocatorias pasen desapercibidas para la que se entiende ha de ser una mayoría interesada. Independientemente de las razones económicas, que las tiene que haber, las ofertas de la Caja quieren responder sobre todo a una filosofía de ayuda al estudio, al fomento de la investigación y la preparación de futuros profesionales en diversos campos que, además, tienen mucho que ver con las necesidades de la provincia de Segovia.

Por nuestra parte, intuimos más que otra cosa mucho desconocimiento y sobre todo falta de información sobre las propuestas que no sólo la Caja de Ahorros sino otras instituciones y organismos, tanto públicos como privados, quieren dirigir a la gente más joven.

Con el ánimo de recortar distancias y aproximar al personal los recursos de los que dispone, recogemos la oferta de la campaña «La Caja te ayuda a crecer». Puede ocurrir que más de uno esté interesado en algún aspecto de ella, seguramente muchos encuentren en ella un importante y valioso apoyo para sus proyectos e iniciativas. Lo más sencillo es averiguarlo: Acércate a la Caja de Ahorros.

P. Sáiz



Con el Concurso sobre Medio Ambiente se convocan becas para trabajos relacionados con el medio ambiente de la provincia de Segovia. También existen ayudas para la realización de cursos monográficos sobre temas de agricultura y ganadería.

PÁGINA LITERARIA

POEMAS

Segovia

Romana, hebrea, gótica y sencilla,
Eresma de esmeralda es tu girola
y un Alcázar de torres y corolas
reconduce los soles de Castilla.

Te alhaja el Acueducto y te agavilla:
tu Catedral estremecida arbola
el mástil de tu torre que acrisola.
pueblo, labrado, fábrica y arcilla.

El viento se acicala: al sol fulgura
Segovia que los vientos enhebrara,
de San Juan de la Cruz pura alquitara
y sostén de Juan Bravo en su amargura.

Noria eterna que gira y que me agobia:
cuando me voy, ya vuelvo hacia Segovia.

Francisco-Javier Lefler Sánchez

Mujer de la Sierra

(A la Mujer Muerta)

Perfil de mujer esbelta,
anatomía perfecta del reposo,
descansas sobre tu suelo,
sobre las raíces de tu ser.

Observadora del tiempo,
del infinito del cielo hipnotizada,
blanca piel de invierno,
que seduce a las huellas,
el suave deslizar de tus caderas.

Mujer sin vida desde siempre,
para siempre serás, porque existes;
el viento suave sacude el polvo de tu ser,
la lluvia, limpia tu anatomía;
de noche y de día vigila la vida,
pero el tiempo salvaje
desgasta tu mirar infinito.

M.ª Iluminada Bravo Herranz

Seis pollitos de perdiz

Ya a punto de caminar,
seis pollitos en su nido
esperaban impacientes
a la madre que se ha ido.

Se miraban temblorosos
con hambre y miedo a la vez,
parece que imaginaban
lo que iba a suceder.

Con pena se acurrucaban
en un momento en que oyeron
el tiro de un cazador;
ese fue un tiro certero.

Vieron las plumas volar
de su madre al mismo tiempo
que había salido a buscar
y traer el alimento.

¡Cuánto dolor pasarían,
si es que así sobrevivieron,
quedándose sin calor,
sin cariño, sin amor,
sin su madre y sin consuelo!

Pues condeno al cazador,
que se vaya a los infiernos,
y los pollitos al cielo.

Máximo Cuesta Polo

¿Quién no dio todo...?

¿Quién no amanece en tus labios
de fuego?
¿Quién no amanece en tus miradas
de ola?
¿Quién no amanece en tus mares
de luna?
¿Quién no amanece fuego y ola y luna
en tus labios,
en tus miradas,
en tus mares...?

Nos hemos unido bañados de rocío,
de rocío,
que así se escribe,
que así se escribe
un corazón de versos, un corazón.
¿Quién no anochece en tus labios
de fuego?
¿Quién no anochece en tus miradas
de ola?
¿Quién no anochece en tus mares
de luna?
¿Quién no anochece fuego y ola y luna
en tus labios,
en tus miradas,
en tus mares...?

Nos hemos unido ahogados de noche,
de noche,
que así se escribe,
que así se escribe
un cuerpo de versos, un cuerpo.

Bañados de rocío, ahogados de noche,
unidos... ¡es el amor! ¿Quién, por amor,
no tomó una estrella y se volvió poeta?
¿Quién no dio todo como la fuente en el río
y el río en la mar?... ¿Quién no dio todo...?

Victor Corcoba

Felisa

Felisa sé que se llama
y en Cabezuela nació
con el correr de los años
a poetisa llegó.

Los versos los he leído,
su alma de cristal veo
en los versos a Yolanda
y en otros muchos recuerdos.

Cabezuela, pueblo grande,
rodeado de pinares
donde se coge salud
y respiras sanos aires.

Usted se acuerda del pueblo
lo mismo que de sus nietos
porque los lleva en el alma
y en el calor de su pecho.

Perdone por este intrusismo
al dedicarle estos versos,
poetisa que jugó
con el verso y con el sueño.

Aunque ego no es poeta,
pero jugó con sus sueños,
un saludo, un recuerdo
que como V. jugó a serlo.

Cabezuela, eres grande.
Cuentas con poetisa
para cantar tus bellezas
y que se llama Felisa.

Landelino Fernández
AñoEn memoria de
Gil de Biedma

Jaime Gil de Biedma.

EFE

Dulce evocador de cosas
menudas e íntimas,
yaces al borde del camino
que va derecho a la sima.

Te quiero tanto,
que te hago en tu hoyo
un gran abrazo. —

José Córdoba Trujillano

Diario de un maestro

ANTONIO MACHADO

Si el poeta andaluz cantor de Castilla, Antonio Machado el bueno, se hubiera ido alguna vez del corazón y la memoria de los españoles, ahora vendría otra vez en la voz y el verso de 16 vates contemporáneos que le han rendido pleitesía y recuerdo editando los versos que le dedicaron en la pasada Feria y Fiesta del Libro en Madrid.

Está bien que vuelva, en un libro nuevo, como volvió poco antes, y de ello ya hablamos, en la pluma y la mano de Orestes Macrí, un hispanista sagaz que ha estudiado y prologado sus Obras Completas para Espasa Calpe, al cumplirse el cincuentenario de la muerte del poeta-filósofo en Collioure, Francia.

Todos nos acordamos de algún verso de Machado, pues tan entrañado está en nuestra cultura y en nuestra vida y tantos seguidores tuvo y tiene. Por eso es bueno que lo conozcan los maestros y los alumnos de hoy, ya que un escritor se forja sobre las cenizas y despojos de otro escritor y pocos tan nutricos como los Machado, incluido el hermano Manuel.

Alberti, Andújar, García Nieto, Penagos, A. García López, Miguel Galanes, C. García Osuna, Félix Grande y otros ocho escritores más firman el homenaje bellamente recogido en un volumen editado por la Dirección de la citada Feria del Libro de Madrid. Sólo falta que las nuevas generaciones en las que se deposita la memoria de la historia, estén atentas a este recuerdo del autor de «Campos de Castilla» y sigan recitándole por las aulas y los caminos de España, llenos todavía de «polvorientas encinas y álamos dorados por donde traza el Duero su curva de ballesta en torno a Soria».

Machado, que en Segovia como profesor de francés y humanista integral dejó honda huella y casa, ha reverdecido una vez más como el «olmo seco» que tan bien cantara él mismo. Por cierto, ¿cuándo llega el homenaje cordial de Segovia a tan insigne poeta?

Apuleyo Soto

¿Publicidad eficaz?
En EL ADELANTADO

MUSICAL

Premios Iberpop 90

«Elepé» del año: «Privado», de Gabinete Caligari.
 Mejor canción: «El límite del bien», de La Frontera.
 Grupo revelación: Héroes del Silencio.
 Artista en directo: Loquillo y Los Trogloditas
 Personalidad del año: José María Sanz y «Loquillo».
 Raíces españolas: «Soy Gitano», de Camarón.
 Mejor productor: Paco Trinidad.
 Revista musical: «Rock de Lux».
 Dedicación de Prensa diaria: «El Periódico».
 Sello discográfico: GASA.
 Espacio televisivo: Metrópolis.
 Espacio radiofónico: «Diario Pop», de RNE-3.
 Videoclip: «Animal en extinción», de Travesura.
 Letrista del año: Jaime Urrutia, de Gabinete Caligari.
 Mejor portada: La Unión.
 Artista de «rock» duro: Barricada.
 Artista latino: El Combo Belga y sus Furiosos Rumberos.
 Banda sonora: Pata Negra, por «Bajarse al moro».
 Mención a una labor continuada en la música: Radio Futura.
 Mención a una labor continuada en la comunicación: Rafael Revert.
 A la personalidad estética y musical de la década: Olvido Gara «Alaska».

Jimmy Somerville, en solitario



Siempre había superado en popularidad a sus compañeros de fatigas musicales, por lo que, ahora, Jimmy Somerville ha iniciado su carrera en solitario con su LP «Read my lips» con la colaboración de June Miles Kingston, una vieja conocida para todos los fans de The Communards.

Jimmy Somerville es, únicamente, una de las figuras del pop bailable de los últimos cinco años. Primero cantado con Bronski Beat, luego como parte fundamental de The Communards y ahora, finalmente, en solitario. En todos y cada uno de estos capítulos de su vida musical ha ido dejando temas clásicos que se han bailado en las discotecas de todo el mundo.

Incluirá cincuenta ciudades

Posible gira europea de los Rolling Stones



Estimulados por el éxito obtenido en sus actuaciones en Estados Unidos y Canadá, que han superado todas las previsiones, los Rolling Stones están estudiando la posibilidad de efectuar una gira por varias ciudades europeas el próximo verano. Según la revista norteamericana Rolling Stones la gira europea incluiría entre treinta y cincuenta ciudades y que a los conciertos podrán asistir un total de dos millones y medio de personas.

En el mismo proyecto, los Stones —cuya gira norteamericana de

los últimos cuatro meses ha generado unos beneficios de mil seiscientos millones de dólares—, tienen también previstas varias actuaciones en Tokio para el próximo mes de febrero. Estas se limitarán a diez conciertos en un estadio de la capital japonesa con capacidad para 50.000 personas, pero antes de celebrarse estos conciertos el Gobierno japonés tendrá que autorizar la entrada en su territorio al guitarrista Keith Richards, condenado en 1978 por posesión de drogas.

LISTA DE EXITOS

LP'S Y CASSETTES

1. "Boom 5" (Varios), (EMI-Odeón).
2. "...But Seriously", (Phil Collins), (WEA).
3. "Tutto Pavarotti" (Pavarotti), (Polygram).
4. "Opera Magna" (Luis Cobos), (Epic).
5. "20 grandes canciones" (Mecano) (BMG-Ariola).
6. "Autobiografía" (Duncan Dhu), (GASA).
7. "Los años 80. Vol. 2" (Década Prodigiosa), (Hispavox).
8. "Descanso dominical" (Mecano), (Ariola).
9. "Crossroads" (Tracy Chapman), (WEA).
10. "Flowers in the dirt" (Paul McCartney), (EMI-Odeón).
- ti), (Polygram).
2. "...But Seriously", (Phil Collins), (WEA).
3. "Opera Magna" (Luis Cobos), (CBS).
4. "Boom 5" (Varios), (EMI-Odeón).
5. "Crossroads" (Tracy Chapman), (WEA).
6. "20 grandes canciones" (Mecano) (CBS).
7. "Descanso dominical" (Mecano), (Ariola).
8. "Concierto en Aranjuez" (Nana Mouskouri), (Polygram).
9. "Flowers in the dirt" (Paul McCartney), (EMI-Odeón).
10. "Velveten" (Transvision Vamp), (Wea).

SINGLES Y MAXIS

1. "That's what I like" (J. Bunny), (Ginger Music).
2. "Pump up the jam" (Techno-tronic), (Max Music).
3. "Lambada" (Kaoma), (Epic).
4. "Ride on time" (Black Box), (Max Music).
5. "Personal Jesús" (Depeche Mode), (Sanni Records).
6. "Swing the mood" (J. Bunny), (Ginger Music).
7. "Blame it on the proge" (Big Fun), (BMG-Ariola).
8. "All Around the world" (I. Stansfield), (BMG-Ariola).
9. "Danzando Kaoma" (Kaoma), (Epic).
10. "Girl I'm gonna miss you" (Milli Vanilli), (BMG-Ariola).

COMPACTOS

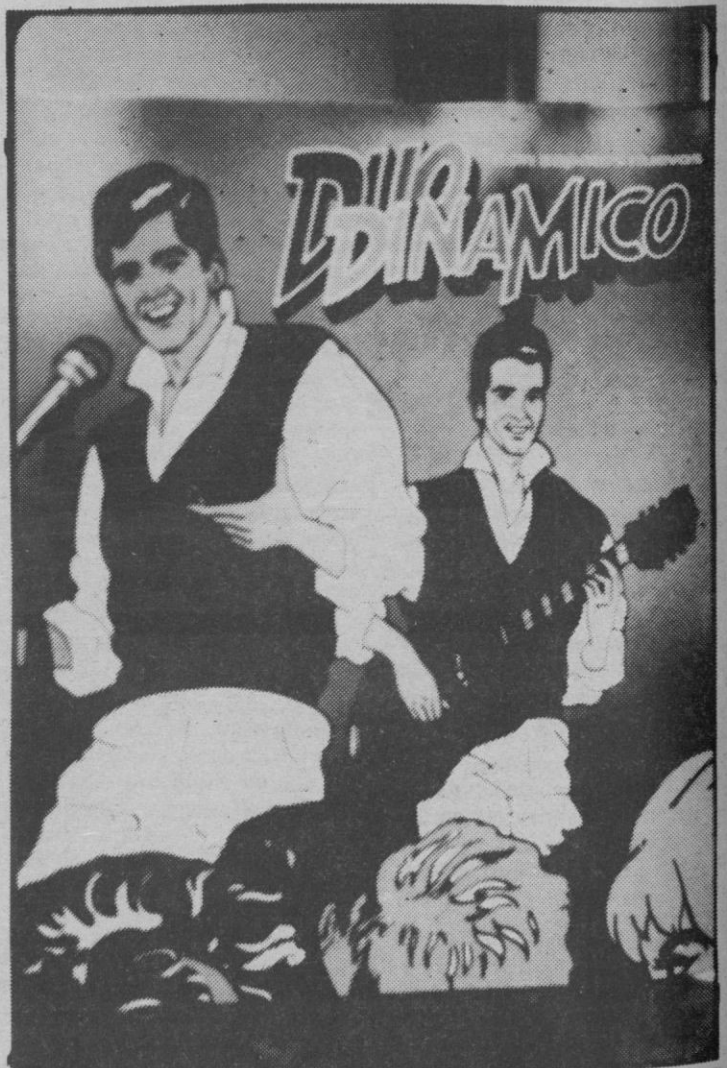
1. "Tutto Pavarotti" (Pavarot-

NOTICIAS

«Results», último disco de Liza Minnelli y «Cut both ways», último de Gloria Estefan, ya han conseguido romper la barrera de las 50.000 copias; son disco de oro.

«Opera magna», nuevo trabajo de Luis Cobos dedicado a la ópera, se apunta otro éxito millonario en ventas, sin que hubiese salido al mercado ya había 300.000 copias prevendidas.

«The best of luther vandross», es el recopilatorio de uno de los vocalistas y músicos que con seis álbumes a su espalda ha puesto su nombre en la historia de la música de color.



El Dúo Dinámico con «Zapatos nuevos»

Dúos han habido muchos en la historia de la música, pero ninguno tan singular, querido y duradero como el DUO DINAMICO. Los 90 es la cuarta década que ve llegar al DUO con «Zapatos nuevos», su «penúltimo» álbum (por aquello de que siempre habrá otro más). Trabajo que se encuentra ya entre los principales puestos en las listas de LP's más vendidos en nuestro país.

ARTE Y LETRAS

Nuevos intérpretes en «Recitales para jóvenes»

Nuevos intérpretes actuarán de enero a marzo en los «Recitales para Jóvenes» que organiza la Fundación Juan March en su sede tres veces por semana. Los martes, desde el pasado día 9, ofrecen conciertos de violonchelo y piano los dúos Angel Luis Quintana y Patrín García-Barredo, alternando con Paul Friedhoff y Almudena Cano. Los jueves, desde el 11 de

enero, hay recitales de guitarra a cargo de Miguel Angel Girolet, alternando con Gabriel Estarellas.

Finalmente, los viernes, generalmente dedicados al piano, cuentan desde el día 12 con la actuación de dos pianistas que se alternarán también: Ana María Labad y Francisco Alvarez Díaz.

Éxito rotundo de la exposición de Velázquez en Nueva York

Nueva York. — Más de medio millón de personas han visitado en los últimos tres meses la exposición del pintor español Diego de Velázquez, en el Museo Metropolitano de Nueva York, cuyos representantes la consideraron como un rotundo éxito.

La exposición concluyó la semana pasada para ser trasladada al Museo del Prado, de Madrid, donde será inaugurada por los Reyes de España el 21 de este mes. Durante su permanencia en Nueva York, entre las personalidades que acudieron a visitar las obras de Velázquez figuraron las Infantas Elena y Cristina, hijas de los Reyes de España; el presidente de Méjico, Carlos Salinas de Gortari, y la princesa Margarita de Holanda.

También visitaron la exposición el pintor Rufino Tamayo y el escritor Octavio Paz, ambos mejicanos; el artista norteamericano Frank Stella, la actriz Barbara Hershey y el escritor ganador del premio «Pulitzer», William Styron.

La exposición, en la que por primera vez se reunieron 38 obras del célebre maestro de la pintura española del siglo XVII, fue inaugurada a finales de septiembre.

El Museo del Prado prestó al Metropolitano 17 lienzos de Velázquez y para su exposición recibirá más de 20 cuadros procedentes de diversos museos y

coleccionistas norteamericanos y europeos.

En declaraciones a Efe, el portavoz del Museo Metropolitano subrayó que el éxito de la exposición en Nueva York tendrá «una importante repercusión en Europa» y atraerá a numerosos europeos al Museo del Prado.

El portavoz del Museo Metropolitano reconoció los riesgos que presentaba el traslado a Nueva York de obras como «Las Meninas», «La Rendición de Breda», «Los Borrachos» o «Las Hilanderas» que se quedaron en el Museo del Prado.

El Banco Hispano Americano patrocinó la exposición, aportando 750.000 dólares, según informó el director de la entidad bancaria en Nueva York, Francisco Alcón, quien expresó su satisfacción por el éxito de la exposición y la importancia que su empresa otorga a la divulgación del arte español.

La compañía aérea española Iberia contribuye en el traslado de las obras a Nueva York y a Madrid y el Consejo Federal Norteamericano de Artes y Humanidades garantiza la indemnización de las obras, aseguradas para el viaje con una póliza de 150 millones de pesetas.

Pilar Dominguez
(Efe)

Retrospectiva del pintor francés Odilon Redon

Un total de 109 obras del pintor simbolista francés Odilon Redon (1840-1916) podrán contemplarse en Madrid, en la sede de la Fundación Juan March, desde mañana, día 19, en una exposición de óleos, pasteles, acuarelas y dibujos pertenecientes a la Colección Ian Woodner. La muestra, organizada por el Museo Picasso de Barcelona y la Fundación Juan March, se ha exhibido desde el 7 del pasado noviembre en dicho museo barcelonés y permite seguir paso a paso el proceso creativo de Redon, una de las figuras que más contribuyeron a forjar las bases del lenguaje artístico de nuestra época.

Es la primera vez que viene a España —única escala europea, tras la presentación de la muestra en Tokio en marzo del pasado año— una retrospectiva de este artista, contemporáneo de Cézanne, Monet y Renoir, quien consideraba a los impresionistas «verdaderos parásitos del objeto», por atenerse «al campo únicamente visual», ignorando «la luz de la espiritualidad». Anticipador de la concepción onírica del surrealismo, Odilon Redon fue un simbolista visionario que no se consideró nunca miembro de grupo alguno, y que afirmaba que «en arte, todo se hace por la sumisión dócil a la venida de lo inconsciente».

En la exposición que se ofrece en la Fundación Juan March se exhibirán ocho óleos y un dibujo que no figuraban en la muestra de Barcelona, también pertenecientes a la Colección Odilon Redon del arquitecto, pintor y mecenas neoyorquino Ian Woodner, considerada como la más importante colección privada de este artista.

EL LIBRO,
un gran amigo del
hombre: Instruye
y deleita

ESCAPARATE

LIBROS DE EDITORIAL NUEVO ARTE THOR

Incluidos en la colección El Laberinto, dos títulos: La segunda edición de «LA ETOLOGIA», una larga entrevista del periodista francés Alain de Benoist con el famoso zoólogo austriaco Konrad Lorenz, Premio Nobel de Medicina 1973; tema de la entrevista, la relación hombre-animal, según los estudios del ilustre profesor; traducción de Jorge de Lorbar. «CAMILLE CLAUDEL, LA INTERNA-DA», una obra de Anne Riviére sobre la escultora contemporánea de Rodin, Camille Claudel, hermana mayor del famoso escritor y poeta Paul Claudel; vida de una artista de auténtico genio, que terminó en reclusión, durante 30 años, en una casa de salud; traducción de Joaquín Bochaca.

LIBROS DE EDITORIAL LABOR

De la colección Labor Bolsillo Juvenil, dos títulos muy instructivos para los jóvenes lectores: «EXPLOREMOS LAS PLANTAS», de David Suzuki y Bárbara Hehner (traducción de Purificación Mayoral), en el que se informa de forma muy comprensible sobre las plantas, su constitución y diversas pruebas que pueden efectuarse con ellas. «HISTORIAS DE MUTANTES» es una colección de relatos de ciencia ficción, firmados por siete especialistas en el tema, que han sido seleccionados por otros grandes expertos en el mismo, como son Isaac Asimov, Martin H. Greenberg y Charles G. Waugh. Traductor ha sido Luis Bou García. «LOS CORREGIDORES DE ISABEL LA CATOLICA» es un interesante estudio sobre la figura del corregidor, una especie de inspector real con la misión de regir como alcaldes o jefes los distintos lugares, impartir la justicia y tratar de establecer un ordenamiento; figuras de mucha importancia en la historia y a cuyo fracaso se debió en buena parte, según afirma el autor, Marvin Lunenfeld (profesor de Historia en Nueva York) la revuelta de los comuneros. El libro ha sido traducido por Leonor Vernet Martínez (Col. Labor Universitaria. Monografías).

LIBROS DE EDITORIAL ALFAGUARA

«EL ESCANDALO DE LOS WAPSHOT», del norteamericano John Cheever (1912-1982), Premio Pulitzer en 1979, es un retrato a fondo, llevado con maestría y realismo, de una familia que perdió su esplendor y, en su decadencia, todo se le vuelven complicaciones y obstáculos. La traducción es de Maribel de Juan. «MAS ALLA DEL AMOR», del novelista suizo Martin Walser (1927), es una historia trágica del hombre que se siente defraudado al tener que ceder su puesto en el trabajo, momento en que su psicología empieza a resentirse al encontrar negativo y enfrentado todo lo que siempre tuvo, o creyó tener, a su favor; una situación muy humana y muy repetida que obliga al protagonista a muy serias reflexiones sobre su existencia. Traducción de Isabel García-Wetzler. «VIVA EL PUEBLO BRASILEÑO» es una extensísima novela, de algo más de 700 páginas, en la que su autor, Joao Ubaldo Ribeiro (Bahía, 1941), periodista, ha realizado una narración preferentemente costumbrista, en la que no está ausente la historia, que se mezcla con lo popular, con lo religioso, con todo lo bello del pueblo y, naturalmente, con sus tragedias; Ribeiro quiere condensar hasta cuatro siglos de la historia de su pueblo en el largo relato, que ha sido traducido por Mario Merlino (Los tres títulos son de la colección Alfaguara Literaturas).

LIBROS DE EDITORIAL PLANETA

Cuatro nuevos títulos de la literatura clásica, incluidos en la colección Clásicos Universitarios Planeta: «UN MARIDO IDEAL», «LA IMPORTANCIA DE LLAMARSE ERNESTO», dos de las obras más sobresalientes del teatro de Oscar Wilde, con introducción, traducción y notas de Carlos Lagarriaga. «LA ELEGIA DE DOÑA FIAMETA» y «CORBACHO», otras dos producciones sobresalientes en la obra del famoso Giovanni Boccaccio, en una edición de Pilar Gómez Bedate, de la que son la introducción, traducción y notas. «POESIA COMPLETA» de Diego Hurtado de Mendoza, un libro de interés por cuanto son contadas las ediciones de estos poemas, ya que el autor es mucho más conocido como historiador; del estudio, amplio y excelente, inicial y de las notas correspondientes se ha encargado José Ignacio Díez Fernández. «LA DAMA DUENDE» y «CASA CON DOS PUERTAS, MALA ES DE GUARDAR», interesantes y representativas comedias del teatro de Calderón de la Barca, que se ofrecen con estudio inicial y notas de Antonio Rey Hazas y Florencio Sevilla Arroyo.

LIBROS DE EDITORIAL FUNDAMENTOS

«CANCIONES. VOLUMEN 2», de Leonard Cohen, un poeta-músico sugerente, revolucionario a su manera en el mundo musical con sus versos para cantar. En este libro se recogen los correspondientes a la etapa de 1979 y 1989, incluyendo los de una comedia musical. La introducción y traducción de los poemas —que se ofrecen también en inglés— son de Alberto Manzano. «EL COMICO DEL ESCANDALO», libro del propio Lenny Bruce, recopilado y ordenado por Robert Long. Escritos, poemas, intervenciones de Bruce, que dieron origen a grandes escándalos, sobre todo por la absoluta libertad de su lenguaje, en muchas ocasiones grosero e hiriente. Entrevistas y textos del protagonista se recogen aquí, en traducción de Javier Castellanos.

P.M.C.

GALERIA DE ARTE



El famosísimo cuadro «Las Meninas», de Diego Velázquez. Se exhibe en el Museo del Prado.

MOTOR

Un coche para vivir

La normativa y el temor

La única forma de conseguir que los conductores antepongan la seguridad a cualquier otra consideración relacionada con el tráfico, consiste en conocer los problemas de orden técnico, fisiológico y psicológico que inciden en la verdadera práctica a la hora de conducir.

Cualquier otro sistema nos lleva a toda una serie de errores de planteamiento ineficaces y negativos. Frecuentemente, estos errores consisten en la inculcación del temor, las falsas llamadas a la prudencia y el estudio del Código de Circulación como único sistema para dotar a los conductores de una instrucción teórica bastante. Ninguno de los tres sistemas ha demostrado ja-

te del conductor, que asocia el miedo a cierto complejo de culpabilidad traumático, es de total rechazo. En algunos individuos poseedores de una psiquis más vulnerable, el trauma llega en ocasiones a agarrar su voluntad en forma de angustia, temor y ansiedad sin aportar nada positivo a la hora de tomar decisiones seguras.

Por tanto, aquellos mensajes



más ser eficaz, por el contrario y como analizamos a continuación, la insistencia en demostrarlo es una forma de ocultar otras carencias.

En el primer caso, el temor, son conocidas de todos las campañas en las que el mensaje, bajo el pretexto de sensibilizar al conductor, trata de infundir en él el temor al accidente o la muerte.

El sistema es evidentemente exhibido por los profanos en seguridad vial, sin darse cuenta que al hacerlo, con su actitud, están llevando el problema al terreno subjetivo del morbo.

La reacción inmediata por par-

cuyo trasfondo es el miedo como recurso para mejorar la actuación de los conductores, son totalmente inútiles y en el mejor de los casos, sólo sirven para aumentar la confusión y el nerviosismo.

El segundo sistema empleado también con harta frecuencia, consiste en la pacata costumbre de invocar la prudencia como panacea total del problema.

Esta costumbre paternalista, es la más frecuentemente empleada por los medios de comunicación social, en aquellas ocasiones, en las que el aumento de vehículos sobre las vías por motivo de fechas especiales produce un ostensible aumento de los accidentes y sus víctimas.

Estos mensajes no encierran tampoco ninguna solución práctica al problema y su contenido etéreo y poco objetivo, además de no contener ninguna enseñanza específica con relación al comportamiento de los actores, sólo sirve para mal encubrir las verdaderas causas tras una nube que pretende cubrirlas todas sin resolver ninguna.

Siempre he mantenido que ningún conductor en su sano juicio sale a la carretera a jugar deliberadamente con su vida o con la de los demás y que, por tanto, aconsejarle prudencia con su dosis correspondiente de moralina, es automáticamente rechazado y puede asegurarse que ningún conductor tratado de este modo infantil, se da directamente por aludido.

El tercer error es el referido al Código como solución teórica y vademécum de conocimientos.

Aunque como ya ha dicho en alguna ocasión el profesor Julián Marías, el Código de la Circulación «no va contra nadie, aspira sólo a que las cosas se hagan bien, está inspirado en la libertad y deja en libertad de ir a donde uno quiera por donde uno quiera y únicamente prescribe cómo debemos ir», lo cierto es que su

observancia tiene más de texto jurídico y litigante que de arma eficaz a la hora de hablar del conjunto de conocimientos que precisan los conductores.

El Código contiene las reglas del juego imprescindibles, pero al mismo tiempo sirve para establecer responsabilidades pecuniarias de los actores frente a las víctimas de los accidentes, así como para castigar administrativamente a los infractores, pero en ningún momento, el Código sirve como enseñanza y libro de la seguridad y exagerar su finalidad práctica, sólo conduce a confundir la forma de razonar de los conductores.

Conducir con seguridad, entre otras cosas, consiste en adaptarse, percibir, prever y decidir con eficacia. No es lo mismo decir no debo hacer esto porque es peligroso, que decir no hago esto porque está prohibido y castigado. La lejanía, por otra parte, de las resoluciones jurídicas a largo plazo sin un árbitro que resuelva sobre la marcha los problemas del tráfico, insensibilizada de tal forma, que en ocasiones, los litigantes acaban tomándose la justicia por su propia mano.

Las relaciones entre los usuarios de las vías no se resuelven sólo a través del conocimiento superficial de las leyes, ya que resulta inimaginable un individuo que las cumpla en todo momento al pie de la letra. Lo único que hace posible la vida en sociedad es el sentido cívico y la moral social, y estas cualidades se adquieren sólo con la educación, en el seno de la familia y en la escuela.

El comportamiento en el tráfico no escapa a estas reglas y por consiguiente, la educación vial debe estar integrada en la educación general de cada individuo.

Paco Costas

Peugeot 405 MI-16 a tracción integral

Coincidiendo con la entrada de la década de los 90, Peugeot Talbot España, amplía el campo de atracción hacia su gama 405 —que se inició con la versión todo tiempo del 405 GR x 4—, comercializando una nueva versión del MI-16, dotada de tracción permanente a las cuatro ruedas.

gama, al ir equipado con un motor de 16 válvulas, de 1.905 cm.³ con sistema de inyección y encendido Bosch tipo Motronic, incorpora en la suspensión trasera un sistema de corrección de asentamiento electro-hidráulico temporizado, que permite garantizar una distancia al suelo constante e independiente de la car-



Provisto de una transmisión integral permanente, con el sistema más avanzado del mercado, el MI-16 x 4, es capaz de ofrecer, en cualquier condición de la ruta (barro, nieve, hielo), la motricidad adecuada de una forma automática, gracias a un disco-acoplador que funciona en paralelo con el diferencial central permitiendo repartir idealmente el par en los dos ejes, mientras un mecanismo Torsen, integrado en el eje trasero transfiere el par motor a la rueda que más agarra. Este reparto de par está elegido en relación con la distribución de masas, recibiendo el delantero un 53% del par y el eje posterior el 47% restante.

Este 405 MI-16 x 4, con las mayores prestaciones de la

ga. Dispone, asimismo, de sistema antibloqueo de ruedas ABR controlado por una caja electrónica que recibe las informaciones que llegan a los captadores situados en cada rueda; un calculador programado adecuadamente determina la adherencia al piso y adapta el reparto de frenada en cada eje.

Ambas innovaciones tecnológicas están dirigidas a dotar al 405 MI-16 de las máximas cotas de seguridad y confort en cualquier circunstancia.

Los precios, incluyendo IVA y transportes, son: Peugeot 405 MI 16 x 4, 3.850.000 pesetas; opciones techo corredizo, 106.100 pesetas y tapicería cuero, 251.500 pesetas.

Bajada de aranceles en Fiat y Lancia

Existen muchos factores, además del arancel, que influyen en el cálculo de los precios. Costos de comercialización que cada vez son más altos, fluctuación del cambio de la moneda y las variaciones de los precios en origen, entre otros.

En Fiat Auto España, existe una política de precios muy contenida y durante todo el año los han mantenido lo más ajustados que ha sido posible, según la empresa. Esta bajada de arancel se repercute sólo en algunos modelos concretos. Bajan los precios de los Tipo 1.4, 1.6 gasolina y 1.9 diesel en un porcentaje que varía entre el 2,5 y el 3,5 por ciento. También la bajada de aranceles repercute en el Lancia Thema que, en lugar de contemplar una relación de los precios, incluye en su equipo de serie el climatizador automático.

COORDINA:
AURELIO MARTIN

Durante los nueve primeros meses de 1989

Prosigue el espectacular aumento de ventas de los vehículos Nissan

Las ventas consolidadas al finalizar el tercer trimestre de 1989 de los diferentes vehículos fabricados o comercializados por Nissan Motor Ibérica en el mercado español, registran las siguientes cifras comparativas.

En cuanto a los mercados exteriores, durante el mismo periodo de tiempo, se han exportado 19.333 unidades en 1989, contra las 17.581 de 1988.

Tales cifras se complementan con las cuotas de mercado conseguidas por Nissan en el mercado nacional, demostrativas de su indiscutible liderazgo en el sector de los vehículos comerciales e industriales, que siguen mereciendo las preferencias de los usuarios.

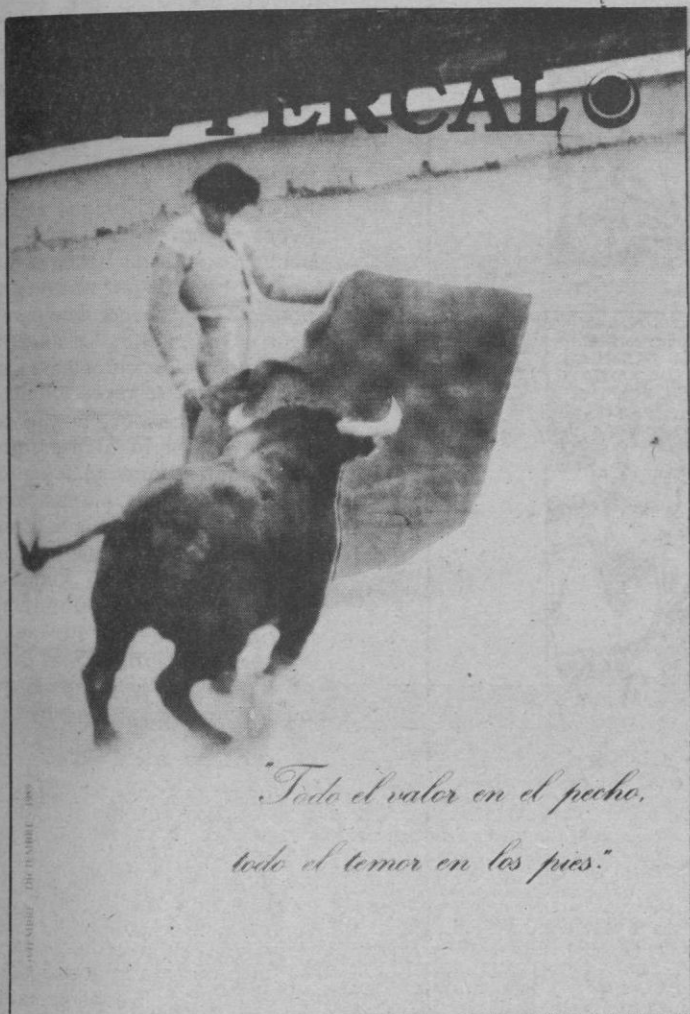
Vehículos	Penetración Total Mercado
Camiones 3,5-13 TM	50,6%
Furgonetas	43,5%
Todo terreno	53,7%



Unidades	1988	1989	Variación
Camiones Nissan	8.372	9.903	+ 18 %
Furgonetas Vanette y Trade	20.873	22.684	+ 9 %
Todo Terreno Patrol	7.667	11.478	+ 50 %
Turismos + Pick-up Nissan	1.092	3.806	+ 249 %
Carretillas Nissan	227	292	+ 29 %
	38.231	48.163	+ 25 %

LOS TOROS

«El Percal», revista de la Asociación Taurina «Villadiego» de Burgos



Recibo el número 3 de la publicación «El Percal», que edita la Asociación Taurina «Villadiego» de Burgos. Se trata de una modesta edición, pero de rico contenido, pues en la misma se recogen los aspectos más interesantes y de actualidad de la Fiesta. Consta de 20 páginas y cubiertas reforzadas a dos tintas. En el número de referencia, la cubierta lleva inscrita la siguiente leyenda: «Todo el valor en el pecho, todo el temor en los pies». Las firmas que conforman este número correspondiente a noviembre-diciembre, pertenecen a Juan Sánchez, Vicente Llorca, Andrés de Miguel, Mariano Bernuy, Joaquín Bollo, Luis de Lózar, Jorge Laverón,

Equipo Crónica, Graciano Parellada y Luis 89 con una página de viñetas, además de las secciones de vinos y gastronomía. La publicación se subvenciona mediante suscripción y publicidad. Los aficionados que deseen recibir en su domicilio esta revista que, tiene una periodicidad de tres números anuales, cuyo coste total es de 600 pesetas, deberán solicitar la inscripción a la Asociación Taurina «Villadiego». Plaza Mayor, 9. Villadiego 09120. Burgos.

La iniciativa de los aficionados burgaleses, bien merece el apoyo y consideración de las demás aficiones, y, en este sentido, la colaboración se hace necesaria e interesante.



El matador de toros José Luis Palomar, invitado especial de la XIX Tertulia Taurina Segoviana, recibiendo el óleo del pintor Lope Tablada Martín.

Agustín Parra «Parrita», apoderado de «Boni»

La amistad que desde siempre mantenían los matadores de toros Agustín Parra «Parrita» y Rafael Perea «Boni», acaba de producir un hecho que ha extrañado a la mayoría de los aficionados madrileños. Desde hace un mes, el hijo del maestro madrileño, aquél que sufriera una gravísima cornada en la plaza de El Espinar, es el nuevo apoderado del rubio torero, tras romper éste con «Pacorro».

Extraña, porque «Parrita» había manifestado recientemente su deseo de reaparecer esta temporada, y a tal fin venía cumpliendo una exhaustiva preparación, con tentaderos incluidos.

A través del hilo telefónico, charlamos con Agustín Parra «Parrita».

— Eso que manifiestas, te lo dije, si mal no recuerdo, en la plaza de El Espinar el pasado mes de septiembre. Desde entonces, las cosas han cambiado, y en ese aspecto, decidí dejar el toreo activo y pasarme al campo de los negocios taurinos. Mi amistad con «Boni», pero sobre todo las buenas condiciones que atesora, me han inducido a hacerme cargo de su carrera profesional.

— Lástima de esa prematura retirada tuya del toreo, porque en honor a la verdad, tienes condiciones suficientes como alcanzar una meta importante, ahora más cuajado y con experiencia suficiente.

— A mí, me ha fallado tanto la afición como la propia ambición que debe tener un torero con impulsos vitales. Todo lo contrario a lo que le sucede a «Boni».

— Has de reconocer que esta nueva aventura que ahora emprendes, conlleva múltiples problemas.

— Cierto, pero en ese campo, te aseguro que en mí han renacido ambos conceptos. Estoy verdaderamente ilusionado con «Boni» y el futuro que le espera.

— ¿Cuando se produjo el adiós definitivo de «Parrita» en el toreo activo?

— Hace tres temporadas, tras actuar en Colombia y Venezuela. Desde entonces, no me apetece para nada el torear.

— ¿Está, más o menos proyectada la temporada taurina de «Boni»?

— He hablado con bastantes empresas, y a este respecto puedo asegurarte que existen positivas intenciones para que «Boni» toree en numerosas plazas españolas. Los hermanos Lozano me han confirmado su intención de incluir a «Boni» en una de las primeras corridas de la temporada de Las Ventas. Después, a tenor de como vaya la temporada, pudiera ser incluido en la próxima feria de San Isidro. En este sentido, lógicamente, «Boni» debería tener un puesto fijo, pues en 1989 fue uno de los triunfadores del ciclo madrileño. Como recordarás, cortó dos orejas en la suma global de las dos corridas toreadas, tras proclamarse triunfador en la previa corrida de la oportunidad.

— Ese primer paso tuyo, en el campo del apoderamiento, pudiera tener una mayor dimensión en el futuro, si las cosas rodaran bien. Se supone que tratarías de ampliar el número de fichajes.

— De momento, me voy a entregar al completo con «Boni». Después, si cobro prestigio, pudiera, efectivamente, ampliar el número de poderdantes. Suerte para ambos.

El ganadero Isaías Vázquez en Segovia

Ha sido una visita esporádica, tan sólo válida para darse una vuelta por la ciudad, almorzar en un céntrico restaurante con su primo, nuestro amigo y colega Moncho González Esteve y adquirir un hermoso ejemplar de perro mastín en una cercana finca de Abadejos, pero dentro de muy poco tiempo, Isaías Vázquez González, acaso este mismo mes, sea el invitado especial de la XX Tertulia Taurina Segoviana.

Isaías Vázquez González, es el actual titular de la mítica ganadería de Isaías y Tulio Vázquez, divisa azul, amarilla y blanca, antigüedad 13 de junio de 1948, aunque se formó en 1939, con reses procedentes de don Joaquín Murube y vacas y sementales de García Pedrajas. Al fallecimiento don Isaías en 1959, pasó a anunciarse la ganadería a nombre de don Tulio y Herederos de don Isaías Vázquez Román. Es Isaías Vázquez González el titular, un joven ganadero de tan sólo veintiseis años de edad, sevillano y que aun atendiendo otros negocios, vocacionalmente está volcado con el prestigioso encaste y la finca «Valdevacas» en el término de Villanueva del Río y Minas, donde pastan las reses. En ese aspecto, Isaías tiene ante sí la enorme responsabilidad de tratar de reencontrar el revulsivo capaz de volver a poner en órbita esta divisa, antaño tan relevante. Por cierto, el último invitado especial de la Tertulia Taurina Segoviana, el diestro José Luis Palomar, logró un importante triunfo con el toro «Mandador», lidiado en Madrid en 1983, y al año siguiente, esta ganadería conseguía el premio a la mejor novillada lidiada en Arnedo. Otros galardones importantes, jalonan la trayectoria de este hierro, como el premio a la mejor corrida de la temporada de Nimes 1970, al toro «Sospechoso» lidiado en Córdoba en 1972, «Industrioso», lidiado por «Calatraveño», en Ciudad Real en 1977, y otro «Mandador», que lo fuera en Huelva en 1984.

En estos momentos, la ganadería está experimentando una positiva evolución, cuyos resultados habrán de verse en el transcurso de los próximos años, pero con toda seguridad, los toros de Isaías y Tulio Vázquez, tendrán un puesto de honor en las principales plazas españolas y francesas, dentro de las más resonadas ferias taurinas.

Columna crítica

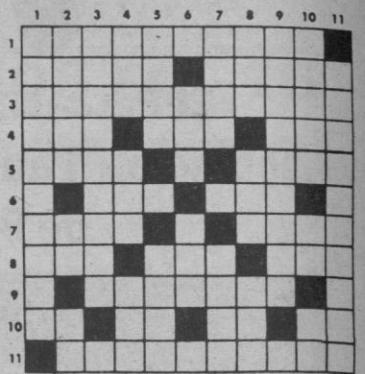
Ya estamos en 1990, el año que sirve de arranque a una nueva década, la última del siglo XX, algo que suena a tremendo, como si con este final dejáramos todo lo que hemos sido, y ante nosotros se abrieran las puertas de otra época diferente y con otros condicionamientos distintos. Y no es así. La vida continúa inexpugnable su rumbo cotidiano e inexorable. Las cosas cambian porque las circunstancias también pueden producirse en uno u otro sentido. El cambio de década o de siglo, no tiene otra lectura que la simple y metafórica de efemérides, aunque, lógicamente, a todos nos gustaría poder alcanzar.

Lo que ocurre con el nuevo año y con la nueva década, es que la Segovia taurina, espera el milagro de ver colmadas sus ansias naturales en torno a su ancestral plaza de toros, con deseo irrenunciable, cara a la proyección futura de la fiesta de toros en nuestra particular idiosincrasia. El año 1989, nos trajo la esperanza en ese sentido, y 1990 nos debe otorgar el favor de la realidad. Hubo promesa firme y pública en ese aspecto, y a estas alturas del mes de enero, los aficionados segovianos nos hallamos expectantes, inquietos y un poco escépticos ante la carencia de noticias concretas. Vivimos sin vivir en nosotros ante la inminencia del mes de abril, supuestamente fecha propicia para la celebración del tradicional festival taurino APADEFIM. La remodelación estructural del inmueble taurino de la carretera de La Granja, se hace urgente. Bin sabe y conoce la actual propleidad del coso taurino, cómo están las cosas respecto a los trámites a cumplir. Nos consta que, las obras imprescindibles de acondicionamiento, acaparan tiempo e inversión económica. No digamos una remodelación total y absoluta, pero de momento, basta con adecuar la estructura a las normas establecidas. Gustavo Postigo, todavía no ha dado señal verde a la noticia. Estamos en enero, y un servidor como informador y aficionado, espera la llamada que ha de producirse de forma inmediata. Hemos esperado tanto, que ahora la impaciencia nos corroe, nos aprieta y nos desespera. Por favor, Gustavo, danos la grata noticia ya.

ESCRIBE: PABLO PASTOR

ROLDAN EL TEMERARIO [®]

Dan Barry



HORIZONTALES. — 1: Cercábalas. 2: Al revés, vapor de agua helado que se desprende de las nubes en cristales sumamente pequeños. Al revés, lecho de un río. 3: Ultima manifestación importante del arte moderno antes de la II Guerra Mundial, surgida como oposición al Cubismo y al Fauvismo. 4: Al revés, olfateé. Exista. Preposición. 5: Cuerda gruesa de esparto. Al revés, diosa de los antiguos egipcios. 6: Tuesta. Al revés, preposición. 7: Nombre de consonante. Chupa el jugo de una cosa. 8: Nueva. Adverbio de modo. Al revés, nuevo. 9: Parte por donde se sale de un lugar (Pl.). 10: Terminación de infinitivo. Voz para detener a las caballerías. Consonante repetida. Nota musical. 11: Enfatizaras.

VERTICALES. — 1: Duro, tenaz. 2: Vesícula que contiene el germen de un nuevo ser orgánico antes de la fecundación. Nota musical. Dios de los antiguos egipcios. 3: Anularas una cosa establecida como ley o costumbre. 4: Al revés, denota alegría. Tuesta. Al revés, demostrativo. 5: Al revés, río francés. Ala de un ave despojada de plumas. 6: Al revés, contemple. Adverbio de modo. 7: Al revés, uno dos o más metales fundiéndolos. Al revés, tramé. 8: Letras de «lacio». Nota musical. Altar. 9: Protección, amparo (Pl.). 10: Isla griega del Mar Egeo. Nombre de letra. Dios de los antiguos egipcios. 11: Sacerdote de Cibeles que, en las fiestas de esta diosa, danzaba con movimientos descompuestos (Pl.).

SOLUCION

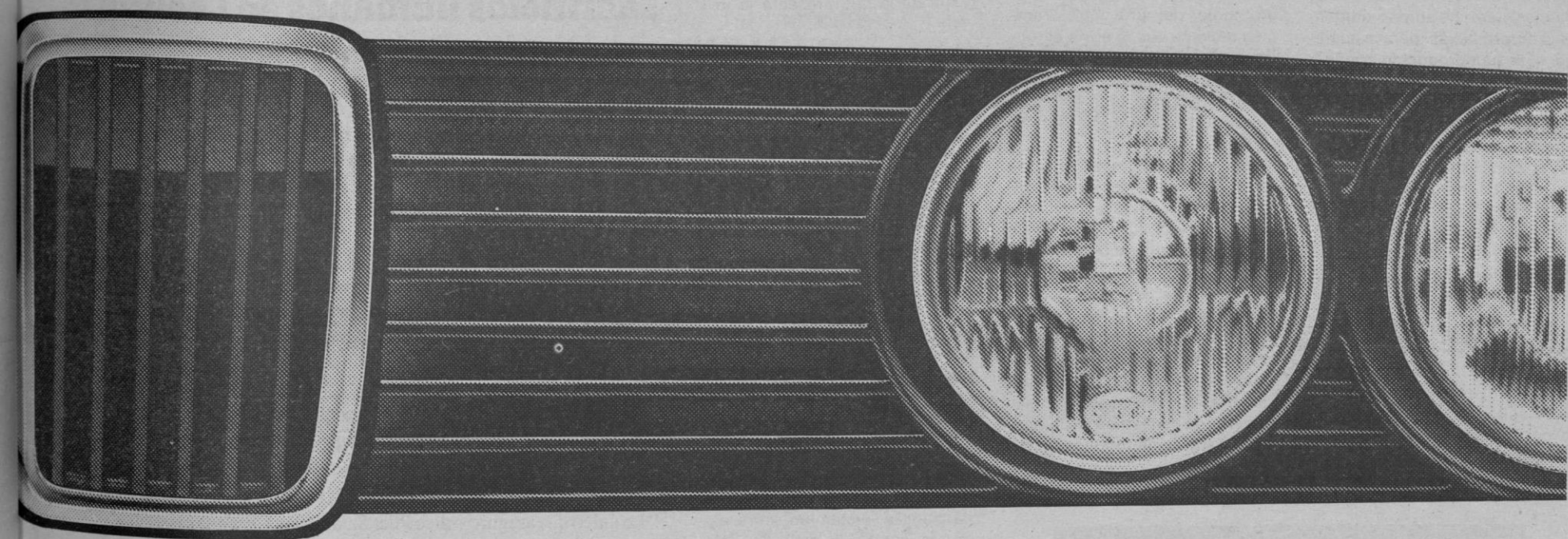
HORIZONTALES. — 1: Rodeadas. 2: event. ecuac. 3: Soga. 4: isil. 5: Sea. 6: For. 7: Ere. 8: Nea. 9: oen. 10: Sal. 11: Er. So. RR. Re. 11: Acentuaras. **VERTICALES.** — 1: Resistente. 2: Ovuio. Re. Ra. 3: Deroga. 4: eir. Ase. ase. 5: anes. 6: Al revés, contemple. Adverbio de modo. 7: Al revés, uno dos o más metales fundiéndolos. Al revés, tramé. 8: Letras de «lacio». Nota musical. Altar. 9: Protección, amparo (Pl.). 10: Isla griega del Mar Egeo. Nombre de letra. Dios de los antiguos egipcios. 11: Sacerdote de Cibeles que, en las fiestas de esta diosa, danzaba con movimientos descompuestos (Pl.).

PROBLEMA DE AJEDREZ
NEGRAS 5.459

BLANCAS

Por HARRY SMITH
Juegan negras y dan mate en dos (Cómo?)
SOLUCION: e5e6 f5f6 g5g6 h5h6

TANTO QUE PODEMOS HABLARLE AL OIDO.



Una llamada gratuita al **900-10 20 30** y tendrá respuesta a todo lo que quiera saber sobre BMW.

Sobre la Serie 3, por ejemplo. Ahora, con el lanzamiento del 318is, ofrece la posibilidad más razonable de disfrutar del impulso de las 16 válvulas.

Sabrán desde qué precio puede entrar en la Serie 5. O todos los modelos que incluye la Serie 7.

Es más, pregunte por todo lo que comprende el equipamiento de serie en el modelo que más le interese.

También le diremos hasta dónde llegan las posibilidades de personalización. O lo lejos que puede llegar en prestaciones. O qué Concesionario es el más cercano.

Ninguna pregunta quedará sin contestar.

Llámenos al **900-10 20 30** y oirá todo lo que usted estaba esperando para decidirse.

BMW nunca ha estado tan cerca.



Concertación social

Distanciamiento en la negociación de la deuda social

Madrid.— El Gobierno, UGT y CC.OO., han llegado a un acuerdo de principio en el reconocimiento de que los empleados públicos tendrán derecho a negociación colectiva y en que las empresas públicas podrán establecer sus condiciones laborales desvinculadas de los Presupuestos Generales del Estado, después de más de 10 horas ininterrumpidas de negociación.

Por el contrario, en aquellas cuestiones económicas (deuda social de funcionarios y pensio-

nistas, actualización de retribuciones de ambos colectivos y salario mínimo interprofesional) las diferencias se han agrandado. El propio ministro de Economía y Hacienda, Carlos Solchaga, informó que en pensiones se había producido un retroceso, en relación con el grado de entendimiento conseguido en la reunión del día 9. Los contactos sobre las cuestiones debatidas ayer se reanudarán el próximo día 24, pasando al día 25 las reuniones previstas para el miércoles.— Efe

La Fiscalía del Estado abre diligencias para investigar a Juan Guerra

Cádiz.— El fiscal jefe de la Audiencia Provincial de Cádiz, Jaime Ollero, ha abierto diligencias informativas para esclarecer si se han producido conductas delictivas en relación con la intervención de Juan Guerra González, hermano del vicepresidente del Gobierno, en la tramitación urbanística del proyecto turístico-inmobiliario Puerto de la Plata, destinado a la localidad gaditana de Barbate (Cádiz) y cuyos promotores fueron presentados a las autoridades municipales por Juan Guerra.

Las diligencias se pusieron en marcha el pasado día 11, a instancias del fiscal general del Estado, Javier Moscoso. Ollero ya ha solicitado al Ayuntamiento de Barbate que le remita el acuerdo adoptado por la corpo-

ración el pasado 30 de diciembre por el que se aprobaba el protocolo del proyecto. También reclama que le envíe el dictamen técnico emitido por el servicio municipal correspondiente, así como toda la documentación presentada por la empresa.

Una vez recibido todo el material, «la fiscalía realizará», señala Ollero, «un estudio minucioso y se decidirá si se efectúan nuevas diligencias o bien se procede a presentar la correspondiente denuncia o querrela, tanto por si los hechos pueden ser objetivamente constitutivos de delito como si se demuestra su total falsedad». El fiscal agregó que «se trata de acreditar la certeza de lo denunciado a través de los medios de comunicación».

bolsa de madrid**COTIZACIONES DE HOY**

El índice general de la Bolsa de Madrid ha experimentado al mediodía de hoy una baja de 1,06 puntos y ha quedado establecida en 286,49 puntos. Este dato es provisional y el definitivo quedará fijado a las 17,00 horas, según informa Efe.

El mercado de valores de Madrid ofreció hoy una línea marcada de sostenimiento, aunque con cierta irregularidad.

Hubo numerosas repeticiones de cambios y el mercado continuo se mostró con inclinación a la baja.

Es de tener en cuenta la pequeña resistencia del mercado, ya que las noticias de los mercados del exterior no son muy favorables.

En electricidad, Gas Madrid, sube 10.

En Aguas, Aguas del Barcelona sube 10.

En metálicas básicas, Acerinox baja 15 y Acenor 10.

En material de construcción, Asland de Cataluña sube 1 y Valderribas 20. Cristalería baja 1 y Valenciana 125.

En químicas, Fosforera baja 10, Resinera 35 y Nicas repite cambio.

En metálicas básicas, Tyrsa repite cambio.

En construcción de maquinaria, Ibérica sube 10 y Elecnor 20. Radiotrónica baja 20 e Ib-Mey 5.

En automóviles, Bendix sube 16, Citroën 5. Fasa y Santana repiten cambios.

En material de transportes, Auxiliar repite cambio.

En alimentación, Campofrío, Aguila y Viscofán repiten cambios. Tabacalera sube 8, San Miguel 30. Ibérica baja 5, Uniasa 3 y Pascual 10.

En papeleras, Unipapel sube 1 y Zubiri baja 2.

En construcción, Cubiertas sube 8 y Fomento 31.

En comercio, Finanzauto sube 15.

En autopistas, Acesa y Estacionamientos suben 1. Euro-pistas, Iberpistas y Autopistas repiten cambios.

En inmobiliarias, Afisa sube 6, Vacesa 5 y Urbis 1. Prima repite cambio y Sotogrande baja 10.

En bancos, BBV baja 7, Banesto y Popular 10, Hispano 3 y Exterior 4. Santander sube 5. Central repite cambio.

Amputada la mano izquierda a la herida en el incendio de «Flying»

Zaragoza.— El equipo de cirugía plástica del Hospital Miguel Servet de Zaragoza procedió ayer a la amputación de la mano izquierda de Lourdes Pérez Pérez, a causa de las quemaduras que sufrió en el incendio de la discoteca «Flying» de la capital aragonesa la madrugada del pasado domingo.

La joven, de 24 años y natural de la localidad zaragozana de Trasmoz, permanece ingresada en el Hospital Miguel Servet desde el pasado domingo, cuando 43 personas perdieron la vida en la tragedia registrada en la discoteca. El último parte médico facilitado a Efe señala que no hay cambios sustanciales en la evolución clínica de la paciente, que hasta el momento permanece intubada a un respirador volumétrico en la Unidad de Cuidados Intensivos de Traumatología del citado hospital.

Según manifestaron a Efe fuentes médicas del Hospital Miguel Servet «el problema más serio es el de la insuficiencia respiratoria que presenta la joven».

DECRETAN EL EMBARGO DE LOS BIENES DEL DUEÑO DE LA DISCOTECA

El juez instructor del sumario por el incendio de la discoteca Flying, Javier Seoane, ha decre-

tado la orden de embargo de los bienes del propietario del local, Faustino Martínez, que ayer debía haber depositado 500 millones de fianza para responder de las posibles responsabilidades civiles.

Seoane especificó que la cantidad fijada por muerte, de 11 millones de pesetas, «es la que generalmente se concede en la Audiencia Provincial de Zaragoza, aunque varía dependiendo de las responsabilidades de cada víctima».

«Se hizo una valoración de urgencia de la cantidad que cada familia debía percibir, y en total ronda los 500 millones de pesetas, y como esta cantidad no ha sido depositada, procederemos ahora a investigar y determinar su patrimonio», explicó.— Efe.

La Policía investiga posibles sacrificios humanos en León por la secta «Toro»

Valladolid (Ical).—La Policía investiga los presuntos sacrificios humanos cometidos en León por la secta satánica «Toro», según publica «La Crónica de León» que cita el libro de la exdiputada centrista Pilar Salarrullana, que acaba de publicar con el título «Las sectas».

Según una denuncia tramitada por el Juzgado de Instrucción número 1 de León y que provocó la intervención policial dirigida actualmente desde Madrid, siempre según el rotativo leonés, la secta «Toro» podría datar de años atrás y desarrolla una amplia gama de ritos como orgías, misas negras, bestialismo con perros y gallinas y sacrificios de niños.

Uno de los inspectores de policía especializados en investigaciones de este tipo ha dirigido las pesquisas desde la capital de la provincia leonesa, entrevistándose con varias personas implicadas en la denuncia.

«Lo único que aseguro —dice Pilar Salarrullana— es que existe una investigación en marcha y no deseo entorpecerla. Son grupos minoritarios que basan su vida en el silencio y, en cuanto tienen la más mínima sospecha de que alguien está detrás de ellos, se levanta».

La secta «Toro» podría haberse convertido en una de las tres bandas que controla el tráfico de estupefacientes en la capital de León.

En el 88 fue presentada una denuncia que, posteriormente fue sobreescaída por falta de pruebas, según ha confirmado el juez del juzgado número uno de León. Salarrullana destaca también que junto a la proliferación satánica en Levante, con profanación de tumbas e iglesias, la meseta castellana, sobre todo León, Valladolid y Salamanca, cuentan con numerosas sectas muy extrañas.

EN POCAS LINEAS

Doscientas españolas han abortado legalmente con la píldora RU-486 en los tres centros donde se realiza el ensayo clínico de este producto. El éxito está entre el 75% y el 80%, ligeramente por debajo del obtenido en Francia, donde se utiliza el fármaco con prostaglandinas, según el ginecólogo del hospital Severo Ochoa de Leganés, Javier Salmeán.

Conducir un vehículo sin el preceptivo permiso de Tráfico e infringir la normativa reguladora de las actividades de los centros de reconocimiento de conductores, auto-escuelas, y las relacionadas con las industrias que afecten de manera directa a la seguridad vial, serán

sancionados con multas de hasta 250.000 pesetas, según el anteproyecto de texto articulado de la ley sobre Tráfico, Circulación de Vehículos de Motor y Seguridad Vial. La ley suprimirá la responsabilidad subsidiaria del titular de un vehículo cuando éste no conduzca el coche sancionado.

Los senadores que sean concejales, diputados provinciales o miembros de las asambleas legislativas de las comunidades autónomas serán obligados a renunciar a todas las retribuciones que perciben con carácter fijo de ayuntamientos, diputaciones y cabildos y parlamentos autónomos.

EMPRESA DE DISTRIBUCION

PRECISA

ADMINISTRATIVO

- ★ Necesarios conocimientos contables y de informática.
- ★ Condiciones económicas interesantes.

Reserva absoluta a colocados.

Los interesados deberán dirigirse al **Apartado de Correos n.º 278 de Segovia**, mediante carta manuscrita, adjuntando currículum vitae indicando teléfono de contacto y en el sobre referencia Administrativo.

El cliente siempre tiene la razón. Y sus muchas y buenas razones para elegir Renault, nos hacen ser siempre Nº 1 en España.

**Nº 1 en ventas por marcas en el 89:
RENAULT.**

**Nº 1 en ventas por modelos en el 89:
RENAULT 19.**

Nº 1 en ventas de la categoría superior en el 89: RENAULT 21.

Nº 1 en ventas desde su lanzamiento hasta el 89: RENAULT 5.

**Nº 1 en ventas en la categoría de vehículos industriales en el 89:
RENAULT EXPRESS.**

**Nº 1 en gama. La gama más amplia y completa del mercado:
GAMA RENAULT.**

**Nº 1 en red de asistencia, con 1.790 puntos de servicios y 65 nuevos en el 89:
RED RENAULT.**

**Nº 1 en servicios, con ventajas exclusivas como la nueva Tarjeta RENAULT:
SERVICIOS RENAULT.**

En Renault seguimos trabajando para ofrecer los mejores productos y servicios. Para seguir dando la razón a nuestros clientes.

"El cliente
siempre tiene la razón"
RENAULT



Su Renault con Renault Financiación.

RENAULT recomienda lubricantes **elf**

FUTBOL

Accidente de tráfico del entrenador de la G. Segoviana

Adolfo Redondo salió ileso quedando el coche destrozado

El pasado viernes sufrió un aparatoso y grave accidente de tráfico el actual entrenador de la G. Segoviana, Adolfo Redondo. Es el propio técnico quien nos cuenta lo sucedido:

“Después del entrenamiento del viernes nos fuimos a cenar con los directivos y jugadores. Pese a que me encontraba muy cansado, pues había comenzado a trabajar a las seis de la mañana, me quedé a cenar por estar con los chicos. Dado que ellos una vez terminada la cena se quedaban un poco más de tiempo, opté por marcharme solo a Valladolid. Había cenado mucho y me encontraba cansado. Notaba que me iba durmiendo, pero pensé que podría llegar a casa aminorando un poco la marcha. Tras pasar San Miguel del Arroyo y antes de llegar a Santiago, me quedé dormido y el coche, tras salirse de la carretera, dio varias vueltas quedando con las ruedas hacia arriba y totalmente destrozado. No me explico cómo pude salir sin un sólo arañazo viendo el estado del vehículo. A las cuatro de la mañana me recogieron y entre los nervios y el frío que hacía, tengo un “trancazo” que estoy combatiendo con antibióticos”.

Hay que tener en cuenta que Adolfo Redondo es un profesional del taxi y que éste era el vehículo que conducía.

“La verdad es que no sé qué haré, si me compraré un vehículo nuevo o arreglaré éste, aunque me cuesta 800.000 pesetas. Pero tengo que seguir trabajando. No lo tenía asegurado a todo riesgo, porque a los taxistas, por los ries-

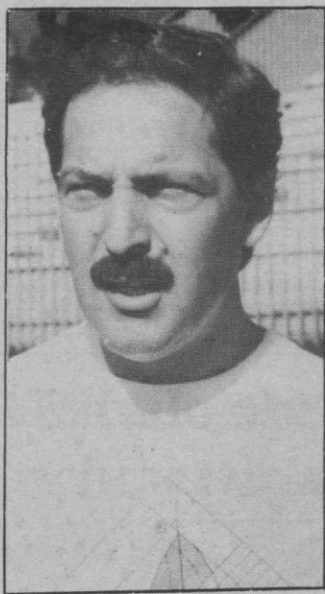


FOTO: ANTONIO

gos que tenemos, las compañías de seguros nos ponen a pagar unas pólizas muy altas y no puedo desembolsar 200.000 pesetas todos los años de seguro”.

Lo cierto es que Adolfo tuvo el “santo de cara”, ya que el accidente pudo haberle costado la vida. “Yo sé --nos comenta-- que debía haber parado nada más sentir los primeros síntomas de sueño, pero la confianza en que nunca te ha pasado nada me llevó a un accidente del que aún no me creo que haya salido ileso”.

Ahora va a tener más dificultades para venir a entrenar a Segovia. “Desde luego los días que haya niebla, no voy. Ya se lo he dicho a la directiva. Será Mario Marcos, que va a ser mi ayudante, quien dirija las sesiones ahí”.

J. M.ª

CARRERAS DE CABALLOS

Para la jornada de carreras que se celebrará el próximo domingo, día 21, dos pruebas destacan en el programa. Y son los Premios Radio San Sebastián e Iberduero, este último a correrse por la pista de hierba. Menos participantes, sólo 51 distribuidos entre las seis pruebas, siendo en la cuarta, con 12, donde se anota el mayor número.

Cierto, por la circunstancia señalada, que no debía ser difícil la elección en el momento de ofrecer pronósticos, pero como siempre salta la sorpresa no esperada, lógico que pensemos en arriesgar un poco, buscando el buen dividiendo en premios a recibir.

Premio Boulevard: Maa Much Mas-El Pío (Amenois-Maxi del Pisueña).

Premio Antena 3: Macho Perdí (Carrarú).

Premio Gaztelubide: Alcaba-Titina (Flavio-Conde Vronsky).

Premio Radio San Sebastián: Sincronicity - Manises - Clara Magna (Little Rederie).

Premio Iberduero: Ciclon-Fon Anthony.

Premio Hípica Ondarreta: Pevisa-Peggy (Chispa).

Y con esta selección, así queda en números la combinación de 48 apuestas que habitualmente ofrecemos:

1.ª carrera 4-1; 2.ª 6; 3.ª 9-4; 4.ª 11-4-3; 5.ª 1-2; 6.ª 8-7.

Sigue la QH abandonada por quienes debían cuidarla y más promocionarla, y en Segovia, todavía, sin Boletos para formalizar apuestas. ¡Desaciertos y despreocupación a grandes cantidades!

Enrique Garía

TENIS DE MESA

3-5: El equipo leonés se llevó los puntos

El partido tuvo una duración de tres horas

Tras el paréntesis de las jornadas navideñas, regresó el pasado fin de semana la Competición Regional de la Primera Liga de Tenis de Mesa.

En el gimnasio del Instituto «Andrés Laguna», se disputaron los encuentros que dilucidaban los jugadores del ATM Caja Segovia y C.P. La Granja, de León.

MARCADOR

ATM CAJA, 3-LA GRANJA, 5

Los resultados parciales fueron estos:

Javier Gil, SG, vence a David Pérez por 21/17 y 21/18.

Juan Tapia, LE, a César Castriello por 21/13 y 21/15.

Jonathán Mateos, LE, a Francisco Osuna por 21/9 y 21/18.

Juan Tapia, LE, vence a Javier Gil por 21/12 y 21/15.

Francisco Osuna, SG, vence a David Pérez por 21/14 y 21/13.

J. Mateos, LE, a César Castriello por 22/20 y 21/15.

Francisco Osuna, SG, a Juan

Tapia por 22/20, 21/23 y 21/16.

J. Mateos, LE, vence a Javier Gil por 21/16 y 21/15.

El encuentro, que mantuvo su interés a lo largo de tres horas, pudo haber inclinado su victoria para uno u otro conjunto, dada la igualdad que tuvieron todos los encuentros. Puede que los nervios de algunos jugadores segovianos no les permitieran rendir lo necesario para inclinar el triunfo a su favor. El encuentro, en todo su desarrollo, fue interesante y se demuestra como el nivel del juego de los componentes del equipo de Segovia, adquiere nuevos impulsos con el avance de la competición. Con todo ello podemos tener una segunda vuelta del torneo en la que los jóvenes jugadores segovianos sean los animadores de la Liga.

El próximo sábado jugarán de nuevo en Segovia. Habrá que esperar una victoria.

C.C.C.

BALONCESTO.—Competición provincial

59-65: Victoria de Europol CBS en Cantimpalos

Dentro de la Liga provincial de baloncesto, en su categoría senior, Europol CBS, venció en su desplazamiento a Cantimpalos por una diferencia de seis puntos.

ANOTADORES

PERSIANAS HERNANDO. J. Matarranz 3, G. Postigo 8, J.J. Matarranz 17, F.J. Postigo 23, López 1, Garrido 5 y P. Matarranz 2.

EUROPOL: Rafa 5, Raúl 15, Moisés 13, Porrás 14, Miguel 12, Felipe 6, Andrés, Jesús y Carlos.

Niebla y una desapacible temperatura a lo largo del desarrollo de todo el encuentro. La

primera parte, hasta prácticamente el último minuto, el marcador mantuvo una tónica de igualdad. Pero fue J.J. Matarranz, quien con sus lanzamientos exteriores dio una ventaja a su equipo de 36-24, cuando concluyó la primera mitad.

El mejor rebote defensivo y mayor velocidad de los jugadores de Europol, fueron las armas que iban a proporcionar a Europol la victoria final. Los lanzamientos exteriores de Miguel y Raúl fueron determinantes para ellos. La presión de los últimos minutos del equipo local, no fue suficiente para conseguir ganar el partido.

LUIS

TELEGRAMAS DEPORTIVOS

Fútbol: El Barcelona venció ayer a la Real Sociedad, en Atocha, por 0-1, en el partido de ida de los cuartos de final de la Copa del Rey.

La Federación Española de Fútbol (FEF) obtendrá unos beneficios cercanos a los 400 millones de pesetas si se cumplen las previsiones de la firma publicitaria Trombetta, que se encargará de buscar un patrocinador para el ente federativo de cara al Mundial de Italia, la Eurocopa de Suecia y los JJ.OO. de Barcelona.

Baloncesto. Copa Korac. El Ram Juventud consiguió ayer un importante triunfo al vencer por 108-92 al Scavolini de Pésaro, afianzando su liderato en

el grupo D. Por su parte, el CAI de Zaragoza logró vencer al equipo italiano de Enimont Livorno por 83-73.

En la Copa de Europa, el Barcelona se enfrenta esta tarde, a las 20,00 horas, al Philips de Milán, en el quinto partido de la liguilla de cuartos de final.

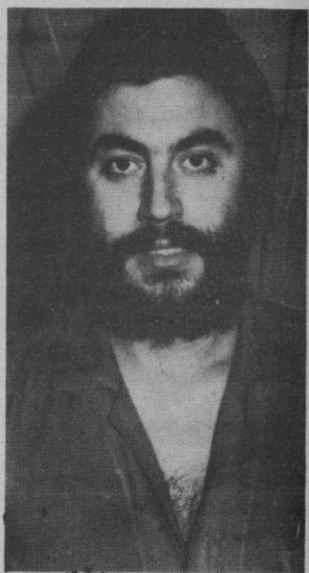
Ciclismo: Pedro Delgado, Greg Lemond y Lucho Herrera se han inscrito en la clásica París-Niza que se disputará del 4 al 11 de marzo.

Tenis: El español Javier Sánchez Vicario ha conseguido clasificarse para la tercera ronda del Abierto de Australia al derrotar al estadounidense Paul Annacone por 6-1, 7-6 (7-4) y 6-3.

QUIEN ES QUIEN EN EL DEPORTE

HOY

JOSE LUIS GUIJARRO



Es nuestro propósito dar a conocer y destacar la labor deportiva que desde el trabajo individual se realiza dentro del deporte. Nos fijaremos más en lo que tenemos dentro de casa, pero sin dejar al margen gentes vinculadas con el deporte en otras latitudes.

Hoy traemos la figura de José Luis Guijarro:

--¿Dónde comenzó tu andadura en el deporte?

--Jugando al fútbol. Tuve tres equipos, Zorrilla, Zamarramala y Acueducto. Un día pensé que aquella época había terminado y años pensé en otras posibilidades.

--¿Cuándo llegas al fútbol sala?

--En 1979, jugué con La Escuela el primer torneo que organizó APADEFIM y durante unos años, creo que fueron dos, practiqué el sala. Luego, porque el deporte me atrae, comencé a ocuparme de cuestiones directivas.

--¿Qué es lo que ahora te preocupa más del fútbol sala?

--La falta de unificación. Es cierto que pese a que existan dos competiciones, sólo se está dando información de una. Pero lo que siempre pretendimos, que no es otra cosa que el jugar todo el sala bajo una misma disciplina, no se consigue. Nadie quiere dar su brazo a torcer.

--¿Has pensado que vuestro club puede descender?

--No quiero pensarlo, aunque es cierto que atravesamos un mal momento. No supimos asimilar la marcha de un entrenador y estamos pagando las consecuencias. Pero nuestro apoyo al nuevo entrenador y los jugadores es total.

--¿Cómo es el actual momento del deporte en Segovia?

--De desbarajuste. Falta coordinación e infraestructura. La coordinación podría llegar desde el propio Patronato Deportivo, pero existe una gran dejadez de funciones.

J. M.ª

(Foto: Antonio)

¡más horas a su servicio!

HORARIO CONTINUADO: 9 mañana a 8 tarde (lunes a viernes)
9 mañana a 1 tarde (sábados)

VENTAS Y TALLERES

EMAYSA RENAULT

Peñalara, 2 - Polígono Industrial

Teléfono 42 01 75

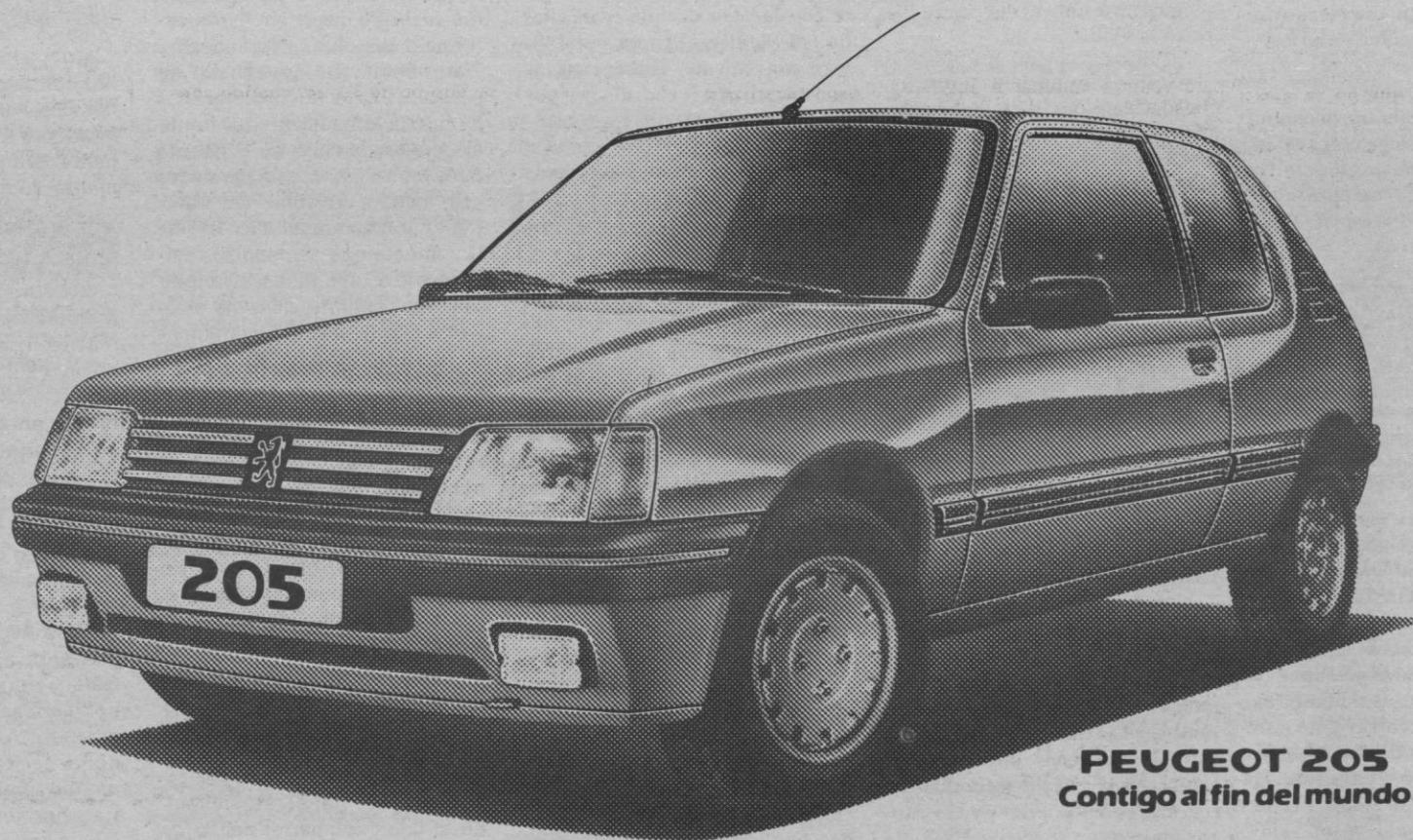
PEUGEOT 205

16.990

Ptas./Mes.

De principio a fin.

Ejemplo Financiación de un Peugeot 205 Junior
PVP: 1.066.800 Ptas. Entrada (33 %): 352.044 Ptas.
Capital Financiado: 714.756 Ptas.
Cuotas Mensuales: 56 pagos iguales (14 cuotas al año)
de 16.990 Ptas.
Precio Total Financiado: 1.303.484 Ptas. TAE: 15,63 %



PEUGEOT 205
Contigo al fin del mundo.

Así de claro.



PSA CREDIT

Red de Concesionarios
PEUGEOT TALBOT



AUTOMOVILISMO con JAVIER MINGORANCE...

Ya hemos escrito en otras ocasiones que Javier Mingorance es, sin duda, uno de los pilotos segovianos más "metido" dentro de la actividad. No se "conforma" sólo con acudir a los circuitos, donde compite con clara igualdad con el resto de los pilotos, aunque su material no sea de la misma altura que el del resto, sino que además, en su tiempo libre, se decía a ser protagonista de grandes aventuras en África. El tema no es de ahora, Javier lleva muchos años ya practicando este auténtico "maratón" automovilístico.

--Javier, ¿qué es lo que te lleva a pasearte por el desierto?

--Africa es un continente que atrae mucho. La primera vez que estuve allí fue en 1979, y desde entonces he bajado todos los años, con la excepción del pasado, que por cuestiones de trabajo he de quedarme en Segovia. Africa tiene un gancho que hace que el que allí llega repita visita siempre que pueda.

--¿Sigues siempre la misma ruta?

--Dado que es un continente grandísimo hay muchos lugares que recorrer. Hay un paso obligado de Argelia a Tane Ruf, en la que se recorre prácticamente toda Argelia. Este año pretendíamos llevar a efecto la bajada por toda la costa atlántica de Africa, Marruecos, Mauritania, pero la fatalidad, a través de un grave accidente, no nos permitió seguir. La verdad es que teníamos problemas porque el Polisario y Marruecos, que están en constante conflicto, y fue muy difícil solucionar el paso por ese territorio. Pero conseguimos solventarlos.

--¿Siempre bajas con el mismo grupo o hay variaciones?

--En un principio acudí con mi hermano, pero por problemas familiares hubo de dejar de venir y cada año, con la excepción de Javier Giráldez... siempre se acoplan algunos nuevos.

ACCIDENTE MORTAL

--Javier, ¿qué es lo que sucedió en el accidente donde Inma de Santis perdió la vida?

--Era la primera vez que viajaba Inma en nuestro grupo. Fue un accidente lamentablemente tonto y que a Inma le ha costado la vida. Conducíamos cuatro Nissan Patrol. Yo encabezaba el grupo. Había parado para acampar y decidimos que unos kilómetros más adelante encontraríamos un lugar más apropiado. Inma, conducía el coche de Javier Giráldez. A mí se me cruzó un zorro. Frené un poco y el animal pasó. Salí seguidamente otro del mismo sitio. Inma, intentó esquivarle. Era un coche que tenía mucha carga

La llamada de Africa ☆ El accidente que costó la vida a Inma de Santis ☆ Los zorros del desierto ☆ La ruta del París-Dakar ☆ Dormir bajo las estrellas



Javier, a bordo de su "Polo" en competición

arriba, dio unos cuantos volantazos, volcó y tuvo la desgracia de salir despedida del coche muriendo en el acto.

--Tú que conoces muy bien estas situaciones nos podrás decir si estos accidentes suelen ser mortales.

--Este tipo de accidentes es más normal que suceda en cualquier carretera nuestra que en Africa. Lo que nos ocurrió fue totalmente anormal. Pero nos tocó a nosotros la desgracia. Estábamos en una carretera de asfalto, a la izquierda teníamos tres kilómetros de desierto totalmente plano y a la derecha, tan sólo a un kilómetro, el mar. Pero la reacción de Inma al querer esquivar al zorro, le costó la vida.

--Se ha dicho que Inma no era un conductora avezada y que ahí pudo estar su gran fallo.

--Eso no es cierto. Conducía muy bien. Es cierto que no estaba muy acostumbrada a llevar un todo terreno. El único problema que tenía el coche era el mucho peso que llevaba arriba y por tanto las reacciones del vehículo eran más violentas. Pero nos había demostrado no tener ningún problema para su conducción.

TRISTEZA Y REGRESO

--A partir de ese momento el programa se da por concluido.

--Efectivamente. Al día siguiente repatriamos el cadáver y también a Javier, que estaba herido. Los pequeños que también venían en la expedición también regresaron en el avión, y el resto nos vinimos en coche.

--Recordamos la fecha en que sucedieron lamentables hechos.

--Nos ocurrió el 21 de diciem-

bre y yo el 26 por la mañana ya estaba en Segovia. Hicimos tres mil kilómetros en tres días. La idea era de haber regresado, una vez concluido nuestro itinerario, el día 8 de enero. Mauritania, Malí, Dogón y posteriormente Marruecos, era nuestra ruta.

--A la familia de Inma, ¿cuándo le dáis la noticia?

--Rápidamente. En cuanto llegamos al primer lugar con medio de comunicación. Luego, ya en Madrid, les hicimos entrega de todo el material fotográfico de que disponíamos sobre el accidente con la idea de que sean ellos quienes le den el curso que estimen conveniente. Había revistas que pagaban mucho dinero por ese reportaje.

LA RUTA DEL PARIS-DAKAR

--¿Tiene algo que ver el recorrido que vosotros hacéis con el que lleva a efecto el París-Dakar?

--Tiene mucho que ver, pues prácticamente hacemos lo mismo. Todo lo que ellos han hecho, exceptuando Libia, que Javier sí lo hizo, pero yo no, y puede que me vaya ahora a pasar unos días allí, todo lo demás, eso sí, a mi manera, lo hice ya.

--¿Cómo es la vida en uno de esos safaris automovilísticos que realizáis?

--Hemos realizado dos tipos de viaje, unos un poco más reposados que otros. En los sosegados hay días que haces ochocientos kilómetros y al siguiente me quedo en trescientos. Hay ocasiones en las que en quince días hice entre diez y doce mil kilómetros, de los que al menos siete mil son de desierto. Ello va en función del grupo de personas que vayamos. Hay quien aguanta más kilómetros en el coche y otros que no. En el aspecto humano estos viajes son extraordinarios para hacer amigos.

--¿Y qué tipo de vida se puede hacer en el desierto?

--Está claro que no puedes ir a una discoteca ni a un restaurante de cinco estrellas, pero sí se puede sentir lo que es la llamada del desierto. Es algo que yo no sé expresar con palabras. Es una terapia para los que estamos todo el día en

nuestros trabajos con la cabeza a punto de estallar. Te olvidas hasta de cómo te llamas.

--A la hora de dormir...

--Depende de las etapas. En Argelia, los hoteles son muy baratos, y cuando en el camino los hay, dormimos allí. De lo contrario lo

hacemos en mitad del desierto que es una experiencia fantástica. Es cuando más estrellas ves.

--Lo sucedido este año, ¿puede retraerte a la hora de volver a realizar otro safari?

--Para mí ha sido un golpe muy grande. Pero la vida sigue y hay que olvidar. Puede que nada más regresar pasara por mi cabeza el deseo de no regresar más a Africa, pero fue momentáneo.

EL AUTO-MOVILISMO POR DENTRO

--Tú que conoces el tema a fondo, ¿cómo se está desarrollando en esta edición el París-Dakar?

--Los que mandan en la carrera, como en todas las ediciones, son los Peugeot. Pero el problema de los pilotos que van en cabeza, no es cuestión de conducción y sí de dinero. El que tiene más, es el que gana. Los que más resistencia física necesitan son los que ocupan puestos más retrasados. Esos llegan al final de una etapa, no tienen asistencias ni mecánicos y el mismo, tras haber conducido durante 800 kilómetros, ha de ponerse a arreglar su coche y, si a penas dormir, volver a realizar una nueva etapa. El mérito del París-Dakar, lo tienen éstos. A Vatannen, no le suceden estas cosas.

J. M. a

FUTBOL SALA.—Primera División

3-8: Tras este resultado frente al Normavisión, Nava Molduras en el segundo lugar de la clasificación

AMARUARRI

Los moldureños volvieron a repetir goleada, en esta ocasión fue fuera de casa, en Aranjuez, frente al club Normavisión Tiem. Encuentro que resultó de parecidas características al disputado la jornada anterior frente al Cervezas Calatrava. Primeros 20 minutos de juego igualado, el marcador lo ponía de manifiesto con ese resultado de 1-1. Un empate que se deshizo rápidamente en el siguiente período ante un conjunto visitante arrollador y uno local completamente fuera de sitio al encajar un parcial de 2-7.

Tras este resultado el Molduras se sitúa en segundo lugar de la tabla de clasificación, a cinco puntos del líder, Cafetería Marabe y a tres de su inmediato seguidor, T.D.M. (en los 5 últimos partidos disputados ha conseguido 9 puntos). Coslada. Posición ganada a pulso que da muestras del buen momento que está atravesando, esto unido a las recientes victorias obtenidas refleja un nivel moral muy alto entre sus jugadores. Quienes se encuentran ya mentalizados para afrontar el reto de recibir al líder, romper el hecho de que permanezca invicto y de mantener, al menos, su continuidad en la 1.ª División, entre los cuatro primeros clasificados, que son los que se puedan, el resto condenado a descender de categoría. Muchas son las expectativas levantadas en torno a este partido del próximo domingo, el comentario y los pronósticos están al orden del día, mientras tanto los moldureños preparándose para salir a por todas.

ALINEACIONES

Normavisión Tiem: Quintero, Martín, García, Valle, Serena, Mateo y Figueroa.

Nava Molduras Samboal: Diego, Luis Chopi, Julio, Ricardo, Nacho, Félix y Paco.

Marcaron por el Normavisión: Serena, García y Mateo. Por el Molduras: Chopi (3), Luis (3), Julio y Ricardo.

Arbitraron los colegiados madrileños Reyes y Fuentes.

Mucho público en el Pabellón Municipal de Aranjuez, que vio como el equipo local pasaba de mantener a raya a los visitantes para después caer completamente sometido. Algo que los espectadores no podrían haber imaginado durante el transcurso del primer tiempo. Los goles marcados por Chopi para el Molduras y Serena para el Normavisión, eran la consecuencia de un resultado parcial y el fruto de la igualdad de fuerzas reinantes entre dos equipos. Cosa muy distinta sucedería a partir del inicio del segundo tiempo, el Molduras salió a decidir y rápidamente lo lograría por mediación de Chopi y Luis poniendo a su favor una diferencia de tres goles (1-4). Después una efímera recuperación del Normavisión al marcar de penalty García y posteriormente Mateo, poniéndose a un gol de diferencia (3-4). A ello se une el abandono del terreno de juego del moldureño Chopi por encontrarse con doble tarjeta, produciéndose los peores momentos para su equipo, hasta que después se acopla y surge la reacción con Ricardo repartiendo mucho juego, Nacho efectuando una destacada labor de cierre y Julio y Luis llegando sin muchas dificultades a la meta contraria. Reacción que rompe la fragil ofensiva local, a quienes, en contrapartida les genera un desbordamiento total y entrega hacia el conjunto rival, sucediéndose los goles sin poder evitarlos.

Clasificación: 1, Marabe, con 24 puntos. 2, Nava Molduras, con 19. 3, El Periódico, con 17. 4, Actibel, con 17. 5, Chupete, con 16. 6, La Cojalba, también con 16. 7, Calatrava, con 12. 8, Viasil, con 11. 9, Normavisión, con 11. 10, Inisel, con 9. 11, Rayo GMR, con 9 y 12, Big Ben, 5



Viajando por el desierto

ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES

NECESITO piso o casa en alquiler, sin muebles. Teléfono 437234 (desde 3 tarde).

SE ALQUILA nave de 200 m² en La Lastrilla, para almacén o uso industrial. Teléfono 434462.

EN LA GRANJA: Alquiler piso, bajo, vacío. Oficina, consulta, etc. Teléfono 471815.

ALQUILO/VENDO local 80 m². Las Nieves, semiesquina Vía Roma. Teléfono 91/6301446.

PISO amueblado, calefacción. Cruz de Mayo. Teléfono 436645.

COMPRAS

COMPRO o alquiler local comercial, zona céntrica. Teléfono 437813.

COMPRO piso, pago contado. Teléfono 983/301096. Llamar viernes 4 a 8.

ENSEÑANZA

OFERTA pública de empleo 1990. Iniciamos curso preparación oposiciones: Gestión de Hacienda, administrativos, auxiliares del Estado y Seguridad Social; oficiales, auxiliares y agentes de la Administración de Justicia. Grupos reducidos. Teléfono 435613.

GANADOS

VENDEMOS novillas selectas importación. Visite nuestra exposición en Barbolla (Segovia), donde disponemos siempre de ellas. Hermanos Alonso. Teléfonos 543095 y 543107.

TRABAJO

POR NUEVA apertura delegación preciso siete personas mayores 26 años. Serias y responsables. R. M. Teléfono (96) 3519221, señor Escrivá.

MATRIMONIO con niño busca persona interna con informes para trabajar en Madrid. 91/5339700 (9-18).

PARTICULAR urge interna. Condiciones a convenir. (91) 4723600-37. Laborables horas oficina. Sr. Jiménez.

NECESITO empleada de hogar sabiendo bien obligación. Teléfono 431344.

SE NECESITA empleada de hogar (horario de mañanas). Teléfono 429987.

NECESITO ayudante de cocina. Teléfono 442281. (Ref. M-006).

VETERINARIO se necesita. Informes. Teléfono 435641.

NECESITO fregadora sábados y festivos. Buen sueldo. Restaurante La Oficina.

SE NECESITA empleada de hogar. Teléfono 420933.

SE NECESITAN chicos de 16 años. Interesados presentarse en Perfumería Iris, José Zorrilla, 95. (Ref. 40/1/M016).

NECESITAMOS camarero. Bar-11, San Agustín, 11. Teléfono 434738.

PRECISO empleada hogar Madrid, zona Serrano. Imprescindible con informes. Teléfono 91/4310431 (horas comidas).

SE OFRECE delineante en construcción con experiencia. 441210, 440183, José.

EMPRESA ámbito nacional necesita para Segovia, personal comercial, ambos sexos. Tardes libres. Trabajo programado en equipo y formación a cargo de la empresa. Interesados presentarse en Avda. Fdez. Ladreda, 12, 1.º C.

VARIOS

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismo, sin conductor. Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

SINGER. Máquinas de coser. Electricidad Ruiz. Juan Bravo, 3. Teléfono 430397.

BILLETES ferrocarril, avión, reservas de hoteles, apartamentos, vacaciones. Patiño. Sierramar. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

RELAX, señoritas de compañía. Hotel, domicilio, pases de lencería, vídeo, privado. Villaiba. Teléfono 8508543.

PRESTAMOS hipotecarios. Levantamos embargos, cargas. Máxima rapidez, discreción. 983/397992.

TRASPASOS

TRASPASO kiosco prensa Muerte y Vida. Buenos ingresos. Buen precio.

VEHICULOS

AUTOHOF, S. A. Automóviles de importación. Teléfonos 437813, 425162.

VEHICULOS importación. Motor Castilla - Aupisa. 20 años experiencia. Segovia-Madrid-Alemania. José Zorrilla, 109. Teléfono 422032.

FURGONETA frigorífico. Teléfono 437813.

FORD Fiesta. Teléfono 437813.

PEUGEOT 205 GT. Teléfono 437813.

TRACTORES usados, varias marcas. Talleres Higuera. Concesionario Fiat. Sangarcía. Teléfono 179165.

HERCALSA. Tractoras. Camiones. Basculantes. Furgonetas. Varias marcas y modelos. Procedentes de cambio por MAN.

HERCALSA: Plataforma TIR. Basculantes. Bañeras. Nuevas y usadas. Entrega inmediata.

HERCALSA. Exposición y venta. Polígono Industrial. Teléfono (911) 421010. Segovia.

DUMPER AUSA

Usados. Garantizados. Varios modelos. Teléfonos 43 09 00 - 43 07 12

VENDO R-12 Ranchera. Teléfono 437813.

VENDO Mercedes SE con ABS, aire acondicionado. 3.400.000. Teléfono 437813.

VENDO Peugeot 504 ranchera diesel. Teléfono 471402.

VENDO tractor Super Ebro-55. Teléfono 179462.

VENDO Renault-5 TS, buen estado. Teléfono 431065.

VENTAS

SE VENDE local 80 m², céntrico, agua y luz; ideal para almacén y garaje, acceso camiones. Teléfono 428036.

RODAMIENTOS Ferber, suministros industriales y agrícolas, rejas, cavadoras, golondrinas. Travesía José Antonio. Teléfono 426645.

VENDO dos fincas carretera La Granja, Torrecaballeros. Teléfono 471402.

VENDO plantas chopo canadiense buena calidad, dos años, en Martín Muñoz de las Posadas. Teléfono 560030.

SE VENDE o alquiler local 160 metros. Teléfono 428849, a partir 9 noche.

VENDO piso céntrico. Teléfono 437813.

AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

INMOBILIARIA Liancasa: Pisos, locales, solares. Facilidades hasta 20 años. Ladreda, 25, 1.º A. Teléfonos 425358, 435962.



TOVAR: Local alquiler zona El Carmen, superficie 85 metros.

TOVAR: Local alquiler, superficie 200 metros, José Zorrilla, dispone patio.

TOVAR: Traspasa boutique por no poder atender, buen precio.

TOVAR: Local traspaso, superficie 160 metros, buena renta, zona céntrica.

TOVAR: Local traspaso-venta, José Zorrilla, 60 metros, amplia fachada.

TOVAR: Local alquiler José Zorrilla. Superficie 224 m². Buena fachada.

TOVAR: Traspasa peluquería. Muy céntrica. Totalmente instalada. Apertura en días.

TOVAR: Local venta, 50 metros, buena fachada. Cristo del Mercado.

TOVAR: Local alquiler, superficie 158 metros, 2 plantas, Los Coches.

MIGUEL TONAR Prestigio Seriedad
Ezequiel Gonzalez - 6
Tel 43 5950 - 43 54 61

LOCALES ALQUILER
HABITAT HABITAT

HABITAT: Sepa encontrar su Habitat. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria. Teléfono 433010.

HABITAT: SAN ESTEBAN. 29 m². semiesquina. Muy comercial.

HABITAT: SAN FRANCISCO. 50 m². Apto cualquier negocio. Único en zona.

HABITAT: ESCULTOR MARINAS. 80 m². Acondicionado. Excelente situación comercial. Buena fachada.

HABITAT: SAN AGUSTIN. 45 m². Edificio rehabilitado, posible unión con local de 69 m².

HABITAT: LA LUZ (La Albuera). 60 m². Completo acondicionamiento para cualquier actividad.

HABITAT: PLAZA VENDRELL. 25 m². Esquina con escaparate a dos calles. Renta baja.

HABITAT

EDIFICIO CAMPOLUZ (LA ALBUERA)
4 últimas viviendas
♦ 3, 4 dormitorios
♦ Planta dúplex y normal
♦ Garaje incluido
♦ Buenas calidades
OPORTUNIDAD

HABITAT: JOSE ZORRILLA. 125 m². Planta 1.º Diáfano ideal despacho profesional.

HABITAT: CURTIDORES. 200 m². 2 plantas. Magnífica situación. Cualquier actividad.

HABITAT: MAHONIAS. 78 m². Acondicionado como guardería. Renta baja.

HABITAT: RANCHO. 60 m². Acondicionado. Ideal almacén o taller. Renta asequible.

HABITAT: Su agencia. Locales, pisos, chalets, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente encofrado catedral). Teléfono 433010.

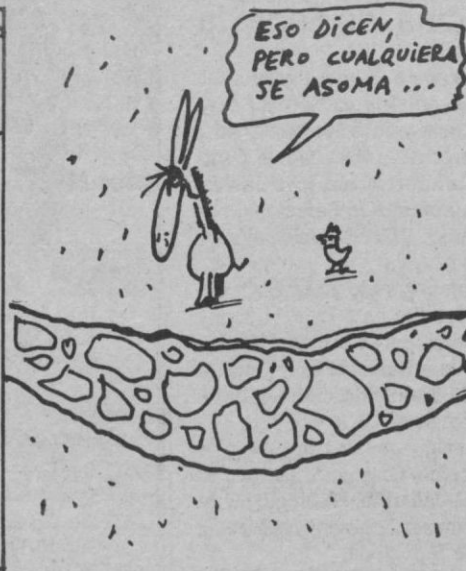
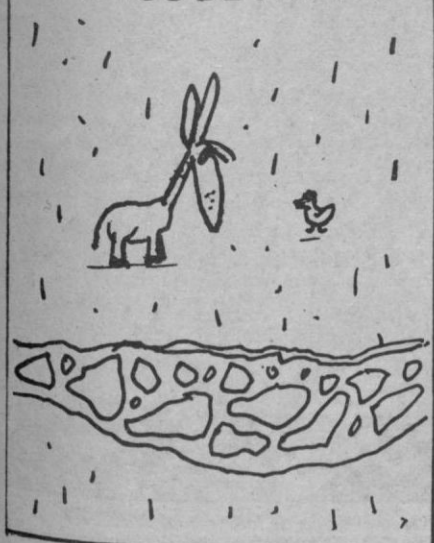
HABITAT HABITAT
LAS MEJORES OFERTAS

PERDIDAS

EXTRAVIADO libro derecho matrimonial, desde plaza Carrasco a la Avda. de José Antonio. Teléfono 435465.

Detectives privados AZOR
Investigaciones laborales y matrimoniales
Primera Agencia en Segovia
Teléf. 17 22 02 - N.º licencia 225

FRUTOS DE FRUTOS



EL ADELANTADO DE SEGOVIA

A pesar de las protestas del Congreso norteamericano

EE. UU. sigue adelante con el traslado de los «F-16» de Torrejón a Italia

Washington.—El Gobierno de Estados Unidos sigue adelante con sus planes de trasladar a Italia los 72 cazabombarderos «F-16» instalados actualmente en la base española de Torrejón de Ardoz, a pesar de las protestas del Congreso norteamericano, declaró hoy una legisladora.

La representante demócrata Patricia Schroeder, miembro del Comité de Fuerzas Armadas de la Cámara de Representantes, manifestó ayer que recibió una carta del secretario norteamericano de Defensa, Dick Cheney, en la que indica que «va a acelerar los planes

sobre Crotona», ciudad italiana escogida para la nueva instalación de esos cazas.

En enero de 1988, Estados Unidos aceptó las peticiones españolas según las cuales la Fuerza Aérea norteamericana debía retirar de Torrejón de Ardoz (en las proximidades de Madrid) el Ala Táctica 401, formada por 72 cazabombarderos «F-16».

Italia ofreció después su territorio para la instalación de esos aviones y el personal que llevan consigo, unos 3.600 soldados y 600 civiles, en la localidad de Crotona.

Tras las fuertes críticas a la instalación en Crotona del Ala Táctica de los F-16 de España hechas por el senador demócrata Carl Levin, miembro del Comité de Fuerzas Armadas del Senado, surgió la posibilidad de que los aviones re-

gresaran a territorio estadounidense, como unidad de reserva.

Pero el subsecretario de Defensa para la política en Europa y la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN), John Woodworth, advirtió entonces que el retorno a Estados Unidos «nos causaría serios problemas con nuestros aliados».

El Pentágono calcula que el costo total de la operación de Crotona ascenderá a unos 885 millones de dólares, de los que el Gobierno de Estados Unidos pagaría unos 470 (el 55 por ciento del costo total), quedando el resto a cuenta de los demás miembros de la OTAN.

Estados Unidos suele cargar con el 28 por ciento de los gastos en las construcciones de bases bajo el programa de infraestructura de la OTAN.—Efe.

«El Cordobés» no tendrá que pagar la manutención de su hijo natural

Córdoba.—Manuel Benítez «El Cordobés» no tendrá que abonar los 43 millones de pesetas que le reclama su hijo Manuel Benítez Velasco, que nació hace 20 años de las supuestas relaciones mantenidas entre el torero y la americana Alina Elisabeth Velasco.

Una sentencia del juzgado de instrucción número uno de Córdoba estima que «El Cordobés» no tiene la obligación de pagar a su hijo el dinero que éste le reclama, porque lo ha hecho con efectos retroactivos.

En la demanda interpuesta, Manuel Benítez Velasco reclamaba el pago de 43 millones de pesetas en concepto de gastos de alimentación, a razón de 200.000 pesetas mensuales desde el día en que nació, el 28 de octubre de 1969, hasta su mayoría de edad.

El juez estima que cosa distinta es que, una vez determinada legalmente su filiación, el joven Manuel Benítez Velasco, tenga derecho a su parte correspondiente en la herencia del patrimonio de «El Cordobés».—Efe.

Amparo Muñoz:

«Me encuentro perfectamente y no estoy muriéndome en un hospital de Madrid»

Madrid.—Amparo Muñoz, la exmiss Universo 1974, que desde hace una semana se ha convertido en la obsesión de los medios de comunicación a raíz de los rumores suscitados sobre su precario estado de salud, ha abandonado su mutismo para declarar en dos revistas del corazón, «Hola» y «Diez Minutos», que se ponen hoy a la venta: «Me encuentro perfectamente y no estoy muriéndome en un hospital de Madrid», según recoge en sus páginas el diario «El País». La actriz, de 37 años de edad, añade que ha superado totalmente sus anteriores problemas con la droga.

La actriz malagueña dice que piensa llegar hasta el final y estar dispuesta a someterse incluso a un análisis médico para demostrar que no padece ninguna terrible enfermedad.

Amparo Muñoz afirma desconocer el origen de las especulaciones sobre su supuesto ingreso en el hospital Clínico de Madrid que han llenado páginas de diarios y espacios de radio a lo largo de la semana, aunque el hecho de permanecer

durante esos días en paradero desconocido no contribuía precisamente a aclarar las cosas. Amparo Muñoz no se ha dirigido a los medios en los que se ha publicado

dicha información y, sin embargo, ha utilizado de nuevo las revistas del corazón, donde con anterioridad ha vendido otros reportajes sobre distintos aspectos de su vida privada.

EN TELEGRAMA

ESPAÑA

EL SACERDOTE ASTURIANO

Luciano López García-Jove, el más viejo de España y posiblemente del mundo según indicaron a «Efe» fuentes de la Diócesis de Oviedo, cumplió ayer 105 años, 81 de ellos vestido rigurosamente de sotana, manto y teja.

LA COMISION «América y los vascos», encargada de preparar la participación de Euskadi en el V Centenario, se reunió ayer en Vitoria bajo la presidencia del lehendakari Ardanza para estudiar los proyectos que llevará a

cabo, con un presupuesto plurianual de unos mil millones de pesetas.

EXTRANJERO

LAS BALAS que acabaron con la vida del primer ministro sueco Olof Palme hace casi cuatro años procedían de una partida localizada en círculos de delincuentes en Estocolmo, indicó ayer el diario «Svenska Dagbladet».

LA MUJER MAS ANCIANA de Japón, Mitsu Fujisawa, falleció ayer a los 113 años de edad en la norteña ciudad de Nagano, informó su familia.

Lugarteniente de Hitler

Un documento de la BBC aviva la polémica sobre la identidad de Rudolf Hess

Londres.—Un nuevo documental de televisión que pretendía aclarar el misterio de la identidad de Rudolf Hess avivó la polémica sobre este tema y ha provocado la protesta formal del médico que examinó al lugarteniente de Hitler en sus últimos años.

El programa que emitió ayer el servicio de televisión de la BBC (British Broadcasting Corporation) trataba de establecer que el hombre que murió hace tres años en la prisión de Spandau era realmente Hess, y no un «doble» como afirman, entre otros, el doctor Hugh Thomas.

Thomas mantiene desde hace más de una década que el prisionero de Spandau no era Hess, y se basa, entre otras cosas, que el hecho comprobado de que el lugarteniente de Hitler recibió en 1917 un impacto de bala que le perforó el pulmón izquierdo, en tanto que el supuesto «doble» no tenía cicatrices.

El médico acusó a la BBC de presentar fuera de contexto sus declaraciones para el programa y de utilizar su entrevista con Alan Patient —productor del programa que

fue sustituido tras ser tachado de parcialidad— en vez de una segunda entrevista con el nuevo productor, Roy Davies.

El programa incluye documentación de los Archivos de Guerra de Munich y nuevas evidencias sobre las características del avión en el que Hess viajó a Escocia en 1941 en una misión secreta en la que, según algunas fuentes, estaban envueltos miembros de la familia real británica.

El programa no menciona las peticiones para que se realice una investigación criminal sobre las circunstancias de la muerte del prisionero de Spandau.

La versión oficial indica que Hess se suicidó, pero existen indicios que apuntan a la posibilidad de que fuera asesinado.

Otro documental sobre Hess, realizado por la cadena estadounidense de televisión CBS, afirmaba que las autoridades británicas destruyeron tras la muerte de Hess dos piezas vitales de evidencia: el cable eléctrico con el que supuestamente se ahorcó y el invernadero de la prisión donde murió.—Efe.

Una revista española seleccionada por la Universidad de Londres

Madrid.—La revista «Política Científica», editada por la Comisión Interministerial de Ciencia y Tecnología, ha sido seleccionada por el King's College de la Universidad de Londres para desarrollar un proyecto de investigación lingüística del castellano contemporáneo.

El King's College londinense utilizará textos de esta publicación mensual a partir de este año, de los que seleccionará unas 70.000 palabras para elaborar un programa computarizado, informó hoy la Secretaría de Estado de Universidades e Investigación.

Tanto la lengua oral como escrita del castellano de España y Latinoamérica quedarán recopiladas en un muestrario total de veinte millones de palabras dentro de este proyecto británico de investigación, pionero en los estudios de lengua española.

En los próximos cinco años se informatizarán todos los datos almacenados. Los investigadores interesados tendrán acceso a esta compilación lingüística, ya que se publicará un disco óptico digital que facilitará el trabajo.—Efe.

Para la atención de toxicomanías

La Reina entregó los premios CREFAT

Entre ellos, uno al C. P. Eresma, de Segovia

Madrid.—La Reina Doña Sofía pidió ayer a los distintos estamentos que continúen sus esfuerzos para combatir los efectos perniciosos de las drogas. La Reina entregó en el Palacio de La Zarzuela los premios Reina Sofía, creados por la Fundación para la Atención de Toxicomanías de la Cruz Roja (CREFAT), de la que es presidenta de honor.

Un representante de la Asociación de Vecinos de Cuco Ruiz de Cortázar, de El Ferrol, recibió premio a la Labor Social.

Obtuvieron Menciones de Honor el programa de Promoción Socio-Laboral (SARTU), de Ermua (Vizcaya), y «Hogar 20», de Granada.

El premio a la Investigación fue recogido por sus ganadores, Pere Oriol Costa y José Manuel López, profesores de la Facultad de Ciencias de la Información de la Universidad Autónoma de Barcelona, por su estudio «Droga, televisión y sociedad».

La mención de honor en esa modalidad fue para Luis Molina y Jordi Camí, por su trabajo «Evolución de la eficacia de los agonistas alfa en la desintoxicación rápida de heroínómanos».

También obtuvieron premios «El Correo Gallego», la escuela mixta El Cañarico, el colegio público Eresma (de Segovia) y la escuela Perú, de Barcelona.



Doña Sofía con un grupo de niños durante el acto de la entrega de los premios CREFAT